



Tarsus'ta askeri tören ve bandoyla karşılandı



Wulff, Fahri Hemşerilik Beratı'nı, Belediye Meclisi'nde düzenlenen özel bir törenle aldı

Haberi
Sayfa 18-20



Kum Saati

"Tarsuslu Wulff"

Almanya'nın önceki Cumhurbaşkanı Sayın Christian Wulff, ana haberimizden de görebileceğiniz gibi, doğup büyüdüğü topraklar olan Tarsus' şehrine "Fahri Hemşeri" oldu. Gerek bu ünvanın bizzat takdim edilmesi programı, gerek Mersin Üniversitesi öğrencileriyle buluşma ve Çanakkale şehitlerini anma töreni vesilesiyle, Türkiye'de birkaç gün birlikte oldum kendisiyle. İlahların kurban ilan edip, devlet başkanlığı koltuğundan adeta darbeyle uzaklaştırdığı Sayın Wulff, ünvan olarak Almanya'nın Önceki Cumhurbaşkanı. Ama ondan da önce, ilkeli bir insan. Normal vatandaşlığa döndükten sonra da insanlık onurunu korumaya özen gösteren biri... D. S. 19



Mehmet
CANBOLAT

CDU-CSU/SPD Federal Koalisyonu, Çifte Vatandaşlık Konusunda İyi Sınav Vermedi. SPD, verdiği sözü tutmamakla suçlanıyor

Büyük Koalisyon Küçük Uzlaş

Sayfa 30



Almanya'nın önceki Cumhurbaşkanı Christian Wulff, Tarsus'un Fahri Hemşerisi Oldu ve Teşekkür Konuşmasına Türkçe Başlayıp, Türkçe Bitirdi

"...Şimdi ben de Bir Tarsuslu'yum"

Sayfa 9



GÖRÜNMEYEN TÜRKLER Avrupa Parlamentosu'nda

Wiesbadenli sanatçı çift, Galip Yılmabaşar ve Baerbel Mietzschke'nin, Avrupa'da çeşitli özellikleriyle toplumda başarılı olmuş Türkler'i anlatan modern sanat sergisi, Ren-Pfalz Eyalet Meclisi ve Almanya Cumhurbaşkanlığı Sarayı'ndan sonra, geçen ay da Avrupa Parlamentosu salonunda açıldı.

Belediye Meclisi'nin oybirliğiyle aldığı kararla Tarsus'a Fahri Hemşeri olan Christian Wulff, Türkçe "Merhaba Tarsus" diyerek başladığı teşekkür konuşmasında, farklı kültürlerin gelecekteki barış içinde birlikteliğinde, din adamlarının tutumunun önemli rol oynayacağını belirtti. Tarsus'un 10 bin yıllık tarihi boyunca farklı dinlere ev sahipliği yaptığını belirten Wulff, "Aziz Paulus'un doğum yeri olan Tarsus'ta İslamiyet'te ilk ezanı okuyan Bilal-i Habeş'in makamı ile Museviler'in Danyal Peygamberi'nin mezarı da vardır." dedi.



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Bir ülkede yurttaşların huzur ve güven içinde yaşayabilmesi çok önemlidir. Hiç beklenmedik anda olası bir eylemden, arzu edilmeyen olaydan mağdur olmak, evleri işyerleri soyulmak, yolda giderken birdenbire sahip olduğu değerlerin gasp edilmesi, internetten dolandırılmak, hiç olmadık yerde saldırıya uğramak ile bu ve buna benzer nafoş olaylarla karşılaşmamak arasındaki tercih, yaşamsal önem taşıyor. Hayatta yaşamın her alanında güvenliği sağlamak ise, devletin ana görevi oluyor. Hessen en güvenli eyaletlerden biridir, diyebilirim. Bunu inanarak derken de gerçekten mutlu oluyorum. Çünkü mevcut güncel istatistikler bunu gösteriyor. Örneğin 2013 yılında suç olaylarının aydınlatılmasında yüzde 59,5 gibi rekor bir seviyeye gelinmiş. Buna paralel, suç olayları ise 390 binin altına düşmüş. Bu da bana göre, polisimizin izlediği stratejinin doğru

ve kararlı olduğunu ortaya koyuyor. Bir diğer deyişle, Hessen Polis Teşkilatı'nın, eyalette 15 yıl içinde başarılı bir güvenlik çalışması yaptığına somut bir kanıt oluyor. Buna en güzel örnek, Hessen sokaklarındaki kriminal olaylara ilişkin azalan sayılar olabilir. Çünkü sokak eylemlerine ilişkin sayılar, 20 yıl en düşük düzeyine inmiş. Sokak eylemleri derken, yolda sokakta, kamuya açık alanlarda meydana gelebilecek istenmedik olaylardan söz ediyorum. Bunlar içinde, soygun, adam yaralama, çantayı çaldırma, otomobil veya bisiklet ekseni hırsızlıklar, darp, mal ve mülke zarar verme veya cinsel taciz öne çıkıyor. Hessen Polisi'nin izlediği strateji daha çok bu alanlarda yoğunlaşıyor. Bu bağlamda, tekrarlayacak olursam, eyaletimizde yaşayan herkesin güvenliğinden biz sorumluyuz ve bunu da Hessen Hükümeti olarak, ana bir ödev olarak kabul ediyoruz. Bu sorumluluk bundan böyle de olacaktır. Esen kalınız değerli okurlarımız.

GÜVENLİ EYALET



Değerli anne ve babalar,

Öğrenmek Güç Verir Kampanyası çerçevesinde uzmanlar tarafından hazırlanan ve çocuklarımızın gelişimine büyük katkı sağlayacak olan birbirinden faydalı aktivite ve öneriler içeren bilgi kitapçığımızı çok yakında temin edebilirsiniz.

Bilgi kitapçığımızı ve internet sayfamızı incelerken, önerilerimizi çocuğunuzla birlikte uygulayabileceğiniz bol eğlenceli ve keyifli dakikalar diliyoruz.

Bir eğitim kampanyası:
METROPOL FM
Stiftung Lesen
Robert Bosch Stiftung

ÖĞRENMEK GÜÇ VERİR!

LERNEN MACHT STARK!

100*

İnternet sayfamızda 100'den fazla aktivite ve daha birçok öneriler bulabilirsiniz. Daha fazla bilgiye sahip olmak için internet sitemizi ziyaret edin!

www.lernenmachtstark.de

Toplum İlanlarınız İçin Tel:
0172 - 6083525 . rmtoplum@aol.com

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft
das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer Volksbank eG

Almanya'nın ilk ve tek **HOTEL DÜĞÜN SARAYI**

Mutluluğunuzun başlangıç noktası...

Star Saray

Düğün Salonu-Event Center

Sizde eğlencenizi **Ramada Hotel'de** yapın, hem de en uygun fiyatla ve en iyi hizmetle!

Her türlü düğün, nişan, sünnet, kına gecesi, konser, parti, evlilik yıl dönümü, yaş günü, ürün tanıtımı ve konferans gibi organizasyonlarda hizmetinizdeyiz.

Çocuklar için öğretmen gözetiminde eğlence salonu ve sineması, tecrübeli ve güler yüzlü personel, kaliteli hizmet, yemeklerimizi usta aşçılarımız hazırlıyor, etlerimiz %100 helal kesimdir.

Ramada
Özel ücretsiz park yerimiz vardır.

Königsteiner Str. 88 | 65812 Bad Soden | info@starsaray.de
Tel: 0171/400 33 33 | www.starsaray.de

Almanya'da Yolcu Hakları

Frankfurt Havaalanı'nda geçen ay bazı hizmet kollarında yaşanan uyarı nitelikli işi bırakma eylemleri, yaklaşan izin sezonu öncesinde, tatil planları yapmaları da düşündürmeye başladı. Bu eylemlerden biri de, görevli güvenlik elemanlarının 16 Euro saat ücreti talebini gündeme taşıdı. Bu eylemler sırasında, yolcu hizmetlerinde aksamalar yaşanırken, kimi uçuşlarda ise, gecikmeler oldu. Önümüzdeki aylarda da benzeri eylemlerin olabileceğinden yola çıkan uzmanlar, yolcuların AB

hukukuna dayalı haklarına da dikkati çekiyor. Bu hakları şöyle özetlemek mümkün:

- YOLCU UÇAMIYOR VEYA GECİKME VARSA:

Havaalanına gelen yolcular mağdur duruma düşmüş ise, seyahat acentası veya ilgili havayolu, uçağın gecikmesi veya iptal halinde, olaganüstü durumdan sorumlu olup olmamalarına bakılmaksızın, bu insanlarla ilgilenmek zorundadır. Avrupa

Birliği Yolcu Hakları Düzenlemesi bunu öngörür. En azından yolcuların yemek ve içecek ihtiyaçları karşılanır. Eğer uçuş bir başka güne kalacak ise, havayolu kuruluşu veya seyahat acentası, yolcu için otel imkanı sunmalıdır.

- GREVE RAĞMEN, HEDEFİME NASIL ULAŞIRIM?

Havayolu şirketi veya seyahat acentası, gecikme veya iptal halinde, yolcusunun nihali hedefine zamanında erişebilmesi için gerekli önlemi almak, alternatif bulmak zorundadır. Yolcular bunu, telefonla veya doğrudan havaalanındaki şirket bürosundan talep etmeye hakkına sahiptir.

- TAZMİNAT NASIL MÜMKÜN?

AB düzenlemesine göre, uçağın fazla gecikme veya uçuş iptali halinde yolcuya tazminat ödenmesi gerekiyor.

Ancak bu hak, kötü hava koşulları, güvenlik şartları veya Federal Temyiz Mahkemesi'nin de altını çizdiği grev gibi işçi eylemleriyle örnekleyebileceğimiz olaganüstü hallerde geçerli olamıyor.

- PAKET TATİLDE ÖDENEN PARADA KESİNTİ NASIL OLUR?

Bir yolcu tatil yerinde olması gerekirken, örneğin 2 gündür hala havaalanında mağdur bekliyorsa, ödediği paranın bir kısmını talep edebilir. Bu arada, gezi süresi kısa ise, o zaman yolcu, seyahat sözleşmesini tek taraflı bozabilir ve ödediği parayı geri isteyebilir.

Haber: Kubilay SARIKAYA



Kemal ŞENER Yazıyor

Wulff ve Tarsus



Almanya'nın eski Cumhurbaşkanı Christian Wulff'un Tarsus gibi, dünyanın en eski şehirlerinden birine "Fahri Hemşeri" olması, öyle sıradan, gündelik bir olay değil bence. Hristiyanlığı dünyaya yayan Aziz Paulus'un Tarsus'ta doğmuş olduğunu, bu tarihi kentin, Hristiyan dünyası tarafından çok iyi bilindiğini ve yer yer "kutsal mekan" olarak tanımlandığını da unutmamak gerekir. Dünyada eşi benzeri olmayan bu projenin mimarı ise, gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat'tan başkası değildir. 1 yıldır görüşmesi süren projenin bugünlere ertelenmesinin nedeni ise, Christian Wulff'a yönelik anlamsız mahkemenin, gereksiz yere uzadıkça uzamasıdır. 18 Mart 2014 günü Tarsus'ta gerçekleşen törende Wulff'un yaptığı konuşma, dünyaya tarihi mesajları içeriyordu gerçekten. Hele konuşmasına Türkçe başlayıp, Türkçe bitirmesi ve "...Ve şimdi ben de bir Tarsuslu'yum" demesi, ev sahibine bir jestten ziyade, insana verilen değer bir farklı ifadesidir. Christian Wulff'un bu ünvanı, sadece Tarsus veya Wulff için bir onur değil; Türk Alman ilişkilerinde önemli bir kaldıraç niteliğindedir. Bu güç ve gönül bağından Almanya'daki Türk toplumu da kısa vadede faydasını görecektir. Bu nedenle Gazeteci Mehmet Canbolat'ı ve Tarsus Belediyesi'ni bu projeden ötürü kutlamak gerekir



Meslek Borsası

Meslek eğitimini toplumsal ve kurumsal gelecek olarak gören Russelsheimer Volksbank eG, Werner Heisenberger-Schule adlı okulda açılan meslek borsasında kendi bünyesinde var olan eğitim imkanlarını tanıttı. Bölgeden 40'ı aşkın şirketin katıldığı fuarda Volksbank eG uzmanları, bankacılık dalında eğitim imkanı arayan gençlerin sorularını yanıtladı. Geç personelin görev aldığı stand büyük ilgi gördü. 1000'i aşkın ziyaretçinin gözlemlendiği bu fuarda, özellikle okulu bitirme aşamasında olan öğrencilerin farklı sorulara yanıt aradığı dikkati çekti. Russelsheimer Volksbank eG, geçen yıl olduğu gibi, ödüllü oyunlar hazırladı. Bunlar içinde en çok ilgi gören oyun, 1-5 Cent arası bozuk paraların olduğu bir şeker kavanozu idi. Gençler, kavanoz içindeki 52,76 Euro tutarındaki parayı tahmin ederken, iddiasını 250 Euro'ya kadar çıkartan da vardı. Bu yarışmada en doğru miktarın iki öğrenci tarafından doğru tahmin edilmesi, etkinliği düzenleyen banka yetkililerini de çok şaşırttı. Doğru parayı bilen öğrenciler, 10 Mayıs günü sadece üyelerin katıldığı Europapark tatil köyü gezisine, yanlarına bir de refakatçi olarak katılmayı hak etti. Russelsheimer Volksbank eG Meslek Eğitim Birimi sorumlusu Siegfried Etzel, fuara katılımın kuumsal anlamda olumlu sonuç verdiğini belirterek, önümüzdeki yıl da benzeri etkinlikte hazır bulunacaklarını kaydetti.



MAINZ-MOMBACH ŞUBEMİZ
10 NİSAN'DAN İTİBAREN
HİZMETİNİZDEDİR

55545 BAD KREUZNACH

Hochstr. 6

Tel: 0671 - 920 21 67

Faks: 0671 - 920 06 76



küchen Galeria
Einbauküchen & Haushaltsgeräte

www.kuechengaleria.com

info@kuechengaleria.com

55120 MAINZ-MOMBACH

Hauptstr. 82

Tel: 06131 - 890 59 34

Faks: 06131 - 890 59 35

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 63201 Langen

Faks: 06103-929225

rmtoplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Alman Emeklilik Sandığı'nın Yolladığı Mektuba Ne Diyeyim?

SORU: Alman emeklilik kasasından, bir mektup aldım. Şunları soruyor. 1. Almanya yanında uzun süre Türkiye'de de oturuyor musunuz? 2. Almanya'da

oturduğunuz bir yer var mı? 3. Almanya dışında Türkiye'den de emekli aylığı alıyor musunuz? 4. Türkiye'de ne kadar süre kalıyorsunuz? Benim durumum şöyle: Almanya'daki emekli aylığından başka bir gelirim yok ve Türkiye'den de emekli olmadım. Halen Türk vatandaşım. Senenin büyük bir kısmını Türkiye'de geçiriyorum. Emeklilik kasasına şimdi nasıl bir cevap vereyim?

YANIT: Alman Emeklilik Kasası, emeklilerin Almanya'daki adresine zaman zaman mektup gönderiyor. Bu mektuplar iade edilirse, emekli aylığı

durdurulma tehlikesi bulunmaktadır. Ayrıca Almanya'da 1 Temmuz 2011 tarihinden itibaren, Alman Emeklilik Sigortası'ndan alınan emekli aylıklarının yanı sıra, yurtdışında da emekli aylığı geliri varsa, bunun Almanya'da beyan edilme mecburiyeti getirildi. Sizin durumunuza gelince; Almanya'da emekli aylığınız dışında ek bir geliriniz olmadığına göre sizin için değişen bir şey yok. Almanya'dan emekli aylığı alan bir emeklinin başka bir hastalık sigortası yoksa, sigorta güvencesi devam eder. Sigortadan çıkarılmaz. Eğer Almanya'da adresini iptal

ederseniz, oturma izniniz kaybederseniz, bu ülkeye tekrar vize ile gelebilirsiniz.

Ayrıca Almanya'dan emekli olanlar, yabancılar dairesine yazılı olarak başvurup, bir yıl içinde altı aydan fazla Almanya dışında kalacaklarını beyan edip, süresiz kalma izin alabiliyorlar. Ancak yabancılar dairesi, bu izni vermek için kendi adına beyan edilen adresteki dairenin kira kontratını istiyor.

Sosyal yardım almadan Almanya'da geçimini karşılayacak kadar bir emekli aylığı alıp almadığını araştırıyor. Yabancılar dairesine başvurmadan önce bu şartları yerine getirip getirmediğinizi araştırın; yoksa sorun yaşarsınız.

Emekli Maaşına Ek Gelir Nasıl Mümkün?

SORU: Emekli aylığımın yanında, ne kadar ek gelir elde edebilirim? Almanya'da emekli oldum ve aylığım bağlandı. Emekli aylığım yanında ek bir gelir elde edebilir miyim? Bunun bir sınırı var mıdır?

YANIT: Almanya'da 65 yaşını doldurmuş, kesin emekli olmuş ve aylık bağlanmış olanlar için herhangi bir ek gelir sınırlaması yoktur. Sadece yıllık vergi

beyannamenizde ek gelirlerinizi bildirmek zorunluluğunuz vardır. Eğer 65 yaşını doldurmadan önce örneğin iş görememezlik nedeniyle emekli aylığınız varsa, emeklilik kasasından ek bir işte çalışmak için bilgi almanızı tavsiye ederiz. Bu ek gelir sınırının aşılması durumunda emeklilik kasası aylığınızdan kesinti yapabilir veya kısmi emekli aylığı öder.

Anneler Emeklilik Hakkı İçin Başvurusunu Yazılı Yapmalıdır

SORU: Annem Almanya'daki çocuklarından ne şartlarda emekli aylığı alabilir?

1. En az kaç yıl sigortalı olması gerekir?
2. Nereye başvurmalıdır?
3. Aylık için başvuru süresi var mıdır?
4. Zorunlu süreyi doldurmayanlar ne yapabilir?
5. Türkiye'ye dönüş yapanlar ve emeklilik primlerini geri alanlar da yararlanabilir mi?

YANIT: 1. Almanya'da Emeklilik hakkı elde edebilmek için en az beş yıllık süre gerekir. 1 Ocak 1992'den önce doğan ve Almanya'da yetiştirilen çocuk için birer yıl, 1 Ocak 1992 tarihinden sonra doğanlar için üçer yıl hak verilir.

2. Almanya'da annelerin emeklilik

için Alman Emeklilik Kasası'na yazılı başvuruları gerekiyor. 3. Bulduğunuz bölgedeki Alman Emeklilik Kasasına (DVR) "V800" formuyla başvurulması halinde bu süreler dikkate alınır. 4. Çocuk yetiştirme sürelerinin tanıtılması için bir süre sınırlandırılmasını bulunmuyor. En kısa zamanda çocuk yetiştirme sürelerinin yazılı başvuruyla tanıtılması gerekiyor. 5. Almanya'da geçerli yasalara göre, emekli hakkı kazanabilmek için, beş yılı doldurmuş olmak gerekir. Beş yılı dolduramamış anneler, eksik süreleri için isteğe bağlı sigorta primi ödeyerek, beş yılı tamamlayabilmektedirler. 6. Türkiye'ye dönmüş olan annelerin durumu nedir. Anneliğe

özgü emeklilik hakkından Almanya'da çocuk dünyaya getirip ve Almanya'da yetiştirmiş Türkiye'ye kesin dönüş yapmış olan ev kadınları da yararlanabiliyor. Bu durumda olanların da yazılı başvuruları gerekiyor. 7. Primlerini geri alanlar: Türkiye'ye kesin dönüş yapıp işverenlerin ödediği, primin iadesi alan anneler de, dönüş tarihinden önce doğan ve Almanya'da yetişen çocukları için yetiştirme süresini tanıtıp, emeklilik hakkı kazanabiliyor. Çünkü annelere Almanya'da doğan ve yetiştirilen çocuklar için emeklilik primi devlet tarafından ödenmektedir.

8. Almanya'da beş yıllık zorunluk süresini tamamlayan annelere bugünkü uygulamaya göre 65 yaşını doldurduklarında ortalama 100 Euro'ya yakın aylık bağlanmaktadır.



Aylık Bağlatmak İçin Türkiye'ye Gitmek Şart mı?

SORU: Emekli aylığımın yanında, ne kadar ek gelir elde edebilirim? Almanya'da emekli oldum ve aylığım bağlandı. Emekli aylığım yanında ek bir gelir elde edebilir miyim? Bunun bir sınırı var mıdır?

YANIT: Almanya'da 65 yaşını doldurmuş, kesin emekli olmuş ve aylık bağlanmış olanlar için herhangi bir ek gelir sınırlaması yoktur. Sadece

yıllık vergi beyannamenizde ek gelirlerinizi bildirmek zorunluluğunuz vardır. Eğer 65 yaşını doldurmadan önce örneğin iş görememezlik nedeniyle emekli aylığınız varsa, emeklilik kasasından ek bir işte çalışmak için bilgi almanızı tavsiye ederiz. Bu ek gelir sınırının aşılması durumunda emeklilik kasası aylığınızdan kesinti yapabilir veya kısmi emekli aylığı öder.

Toplum-20. Türk Halk Dansları Yarışması
15 Haziran Pazar Saat 14:00 . Stadthalle Langen/H.
Konuk Bölge: BURSA (Osmangazi Halk Dansları Topluluğu)

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir.
Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133
63201 LANGEN/H. **Büro: Dreieichstr. 4 .**
64546 Mörfelden Tel: 06103/52560 .
0172 - 6083525 . **Fax:** 06103 / 929225
E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de **Herausgeber/Sahibi :**
Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadıroğlu, Mustafa Bilimer.
Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, **Dağıtım:** Sedat Koca-zeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Umut Hoplamaz . **Design/Tasarım:** plusdevelopment
Druck/Basım: DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim
Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

RÖMER MEKTUBU

Değerli Toplum Okurları;
Frankfurt yakın bir gelecekte, beni de çok heyecanlandıran bir eğitim projesine ev sahipliği yapacak. Yani 2015 yılı ilkbaharında, Türk Alman İki Dilli Çocuk Yuvası projesi yaşama geçirilecek.

Geçen Mart ayı başında T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, AWO Frankfurt Başkanı Jürgen Richter, bazı Türk kitle örgütlerinden temsilcilerin hazır bulunduğu bir fikir alışverişi toplantısı yaptık. Amacımız, bu güzel düşüncüyü somut önerilerle bir adım öne götürmektir. Ortak hedefimiz, çok dilli bir eğitim yuvası kurmaktır. Yani, Türkçe ve Almanca iki dilli eğitim. Türk aileler de bu proje sayesinde çocuklarının Türkçe anadilini koruma imkanı bulacak.



Bu iş için muhatap kuruluş da hazır. AWO- Sosyal Yardım Kuruluşu gerekli fiziki altyapıyı sağlayacak. Bunun için, Hessen Türk Toplumu ile Hessen DİTİB Eyalet Teşkilatı ortak bir meclis oluşturacak. Çocuk yuvasının merkezi ise, Frankfurt'un Ostend

semti olacak. Bu merkezde 2-3 grup oluşturulacak. Bu merkezde ayrıca, bebeler için de ayrı bir grup açılacak. Böylesi bir projeyi şahsen ben, Frankfurt kentimiz için büyük bir zenginlik olarak görüyorum. Çünkü çocuk

yuvası alanında
açılacak her
eğitim imkanı
doğru bir
adımdır. Hele,
aile yaşamı ile
meslek dünyası
arasında denge
sağlayan bir
model,
Frankfurtlular için arzulanan bir
hedefdir. Ayrıca, iki dilli bir
eğitim imkanı, kentimiz
Frankfurt'un uluslararası
dokusunu, kültürel çeşitliliğini
ve dünyaya açık olmasını da
işaret edecektir. Esen kalınız,
değerli okurlarımız...



**Peter
Feldmann**

**Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı**



İKİ DİLLİ ÇOCUK YUVASI

Toplum - 20. Türk Halk Dansları Festivali . 15 Haziran 2014 . Pazar Saat 14:00
63225 Langen - Neue Stadthalle . Bilgi için: 0172 - 608 35 25 - rmtoplum@aol.com
www.toplum24.de . Yarışmaya son katılım tarihi 28 Mayıs 2014 . Konuk Bölge: BURSA



Lycamobile
Call the world for less



Türkiye

1 **ct⁽¹⁾**
/dk
sabit hatlar

sabit hatlar

**9^{ct} ⁽¹⁾
/dk**

cep telefonları

Bağlantı ücreti 15ct

Mevcut müşteriler yukandaki fiyatlardan yararlanmak için **SPAR AN** yazıp **2525'e** mesaj göndermelidirler

Dünyada bir ilk...

her kontör yüklediğinizde Avrupa, Amerika & Avustralya'da bulunan bütün Lycamobile'lara

BEDAVA ARAMALAR⁽²⁾



Bağlantı ücreti yok

ÜCRETSİZ SIM kart ve daha çok bilgi için www.lycamobile.de ziyaret ediniz veya 069 1200 7322 arayınız

Buralarda bulunur

[illegible]



Eğitimde Anne Baba Sorumluluğu

Almanya eğitim alanında anne babaların okul yönetimi ile yakın ilişkiye girmesi, çocukların başarısında önemli bir rol oynuyor. Bu gerçeğe yola çıkan ve son yıllarda Hessen eyaletinin farklı bölgelerinde anne babalara yönelik eğitsel çalışmalar yapan Türk Alman Sağlık Vakfı uzmanları, bu kurslardan birini geçen ay Wiesbaden'de yaptı. DİTİB Derneği'ndeki kurslara katılan Türk annelere, bir de katılım sertifikası verildi. Kurs sorumlusu Çiğdem Vurucu, Almanca öğretmeni Elvan Yaşar ve Vakıf temsilcisi Mutlu

Öksüz, katılımcı anneleri kutladı. Edinilen bilgilere göre bu kurslarda Türkçe ve Almanca olarak Almanya'daki eğitim sistemi üzerinde genel bilgiler veriliyor ve fırsat eşitliği, eğitim/öğrenim hakkı gibi kavramların ayrıntılar dile getiriliyor. Bu arada, okul yönetimi ile iyi iletişim kurabilmek amacıyla, katılımcılara Almanca lisan dersleri de veriliyor. Fotoğrafta, Wiesbaden DİTİB Camii kursuna katılan kursiyerler ve Türk Alman Sağlık Vakfı uzmanları toplu halde görülüyor. (Haber: Uut HOPLAMAZ)



Küçük Yeteneklerin Sihirli Sanatı

Rüsselsheim'da 8-13 yaş grubundan çocuklar arasında düzenlenen özel baskı tekniğinde görsellik yaratma yarışması büyük ilgi gördü. "Kunst für Kids" adlı dernek ile Rüsselsheimer Volksbank eG'nin birlikte düzenlediği ve aşırı ilgi sonucu 2 kez yapılan kurslara çocuklar büyük ilgi gösterdi ve başarılı eserler, Mart ayı sonuna dek bankanın fuayesinde sergilendi. Projeye, yeteneklerin ortaya çıkması bağlamında desteği önemsediklerini belirten Rüsselsheimer Volksbank eG Halkla İlişkiler Birimi Sorumlusu Timo Schmuck: "Günümüzde çok yaygın olan medya, insanların hayallerini kuşatmış durumda. Hemen herşeyi medya belirliyor gibi. Biz bu yarışmayla çocukların düşlerini kuşatmamayı, uyandırmayı amaçladık ve medya kuşatması olmadan kendi yeteneklerini göstermesini istedik. Sonuç sevindirici. Çok ilginç eserler sadece üretilmekle kalmadı, aynı zamanda bankamız salonlarında iki hafta sergiledik" dedi. Özel bir folyenin kesilerek, boyanıp yapıştırılması yöntemi Linol tekniği deniyor. Kurslar ve elde edilen sonuçlar aşağıdaki adreste yer alan bir video filminde de izlenebiliyor: <http://youtu.be/QSXOpjunOTw>

Çocuk ve Gençler İçin Anne Frank Yarışması

Nazi döneminde ağır baskılar sonucu yaşamını yitiren ve dünyada gençliğin simgesi olan Anne Frank adına çocuk ve gençlerin katılabileceği bir sanat yarışması açıldı. Frankfurt'taki "Anne Frankfurt Enstitüsü" tarafından yapılan açıklamaya göre, yaşasaydı bu sene 85 yaşında olması gereken simge isim Anne Frank hakkında gençlerin ne düşündüğü merak ediliyor ve: "O'nun hayalleri, yaşamsal zorlukları, ruh halleri konusunda nasıl bir tasarım içindeyseniz, bunu resim, video filmi, kompozisyon veya bir şarkıyla, bir tiyatral gösteri veya ses kaydıyla dile getirebilirsiniz" deniyor. Yetkililer yarışmanın ilgi duyan her ulustan gence açık olduğunu belirtiyor ve katılmak isteyenler için son başvuru tarihinin 2 Mayıs 2014 olduğunu söylüyor. Özel bir jüri tarafından değerlendirilecek olan bu eserler, Anne Frankfurt Enstitüsü'nde, simge genç kızın doğum günü olan 12 Haziran 2014 tarihinde, 85. yaşgünü vesilesiyle sergilenecek ve özel bir tören düzenlenecek. Jüride Anne Frank'ın kuzeni Buddy Elias, Anne



Frank'ının Hatıra Defteri kitabının çevirmeni ve yazar Mirjam Pressler, Sunucu Bärbel Schäfer ile Graffiti sanatçısı Helge Bomber-Steinann yer alıyor. Katılmak isteyenler ayrıntılı bilgiyi 069-56000231 veya 0175-5725561 numaralı telefondan veya ebereendsen@bs-anne-frank.de adresinden alabilecek. Katılacak olanların eserlerini şu adrese yollaması gerekiyor: Anne Frank Bildungszentrum . Hansaallee 150 . 60320 Frankfurt / M.

Futbol İçin Genç Yıldız Seçimi 20 Nisan'da

Frankfurt, futbol dünyası için 20 Nisan günü önemli bir etkinliğe ev sahipliği yapacak. Bölgenin köklü kulüplerinden FV Saz-Rock Frankfurt-Hausen e.V. adlı derneğin öncülüğünde, Avrupa'da yaşayan genç futbol yıldızları seçilecek. Yıldızların seçme işleminin 20 Nisan günü saat 08:30'da başlayacağını



belirten organizasyon yetkilileri, "Bu seçmelere 1990 ile 2003 yıl doğumlu çocuk ve gençler katılabilecek" diyor. Türkiye'deki profesyonel liglere Avrupa'dan taze kan ve genç futbol yeteneklerini kazandırmayı hedefleyen bu seçmeler, "60488 Frankfurt-Hausen Obergasse 5 H" adresindeki sahada yapılacaktır. Ayrıntılı bilgi için: www.avrupaninyildizlari.de

Toplum Gazetesi

Almanya'da ilan ve duyurularınız için 20 yıllık tecrübe ile en güçlü adrestir.

Tel: 0172-608 35 25

e-posta: rmtoplum@aol.com



İMBİK Yüksel Pazarkaya

Büyük koalisyonun programında Almanya'da doğup büyüyen yabancı kökenli çocukların çifte vatandaş olmalarının önü açılacak deniyor. Ancak, bu çocukların Almanya'da doğup büyüdüklerini, okul v.b. belgeleriyle kanıtlamak o çocuklara ve anababalarına yükleniyor yine.

Yani, Almanya'da doğduktan sonra bir süre için Türkiye'de yaşayan çocuk bu haktan yararlanamayacak. Şimdi bu engeli de ortadan kaldırmak için, Baden-

Württemberg, Rheinland-Pfalz ve Schleswig-Holstein eyaletleri, Federal Konsey'de (Bundesrat) bir çifte vatandaşlık girişiminde bulundular. Bu girişimin, birinci kuşağı da kapsamasını ve başarılı olmasını diliyoruz. Aslında çifte pasaport neredeyse yalnızca Türklere yasak! Dolayısıyla da son derece ayrımcı bir yasa uygulaması. Zira, bu yasak ve sınırlama, Avrupa Birliği ülkeleri ile Amerika, İsviçre gibi ülkelerin yurttaşları için

geçerli değil. Onlar iki, üç, dört pasaport sahibi olabilirler. Böylece Almanya'da milyonlarca insan çifte ya da daha çok pasaport sahibi.

Yıllardan beri Türk vatandaşlarına reva

görülen uygulama hafif deyimiyse

ayıp oluyor. 1961 yılından beri çalıştırmak için getirilen Türkler, onların aile fertleri, çocukları ve torunları – büyük çoğunlukla – bu ülkenin öz insanları oldular. Almanya'yı yurt edinerek seviyorlar. Gönülden bağlılar. Elbette istisnalar vardır. Ama onlar da zaten dönme eğilimindedirler.

Birinci kuşak insanları bu ülkeye çok hizmet ettiler. Yerleşim sürecine geçtikten sonra, ruhlarının derinindeki duygularla bağlı oldukları Türkiye'den kopmadan, Türk vatandaşlığının yanı sıra Alman vatandaşlığını da çoktan hak ettiler. Bir yaşam boyu bu onların düşü oldu. Bir çoğu ömürlerinin son deminde bu düşün gerçek olduğunu yaşayarak mutlu olmak istiyorlar. Bu mutluluk onlara çok görülmemeli. Bunu onlar çoktan hak ettiler.

Bu sorun artık temelden ve temelli çözülmelidir. Ancak ondan sonra uyum

süreci etkin işleyebilir. Zira, bu tartışmalar sürdükçe, Alman vatandaşı da olsun, adın kulağa, görünümün göze yabancı geldiği için, okulda, işte, toplumda dışlanıyorsun. Bu dışlanmada süregelen vatandaşlık

YILAN HİKAYESİ: Çift Pasaport

tartışmalarının büyük etkisi var.

Yabancı düşmanı, ırkçı saldırılar, mahkemelerden komşulara kadar her yerde gündelik ayrımcılıklar, biraz da hep bu vatandaşlık sorununun devamından kaynaklanıyor. Diğer milyonlarca çifte vatandaş için olduğu gibi, başta Türkler AB dışı yabancılar için de iki pasaportlu olmak doğal hale gelirse, eminim, toplumun çeşitli kesimleri de bu doğallığı kısa sürede benimseyecektir.

Göçmenlerden sorumlu devlet bakanı Aydan Özoğuz, haklı olarak, gündelik ayrımcılığa karşı tavır alıyor. Almanya'nın hem dışta görünümü, hem de iç barış için, üç eyaletin girişimini olumlu sonuçlandırmak, özgürlük ve demokrasi düzenine yaraşır.

Federal Koalisyonu'un geçen ay bu konuda sağladığı uzlaşma, üç eyaletin girişimini daha da önemli kılıyor.

**Toplum - 20. Türk Halk Dansları Festivali . 15 Haziran 2014 . Pazar
Saat 14:00 . 63225 Langen - Neue Stadthalle . Bilgi için: 0172 - 608 35 25**

EUROPEAN TOUR 2014
LIVANELİ
LIVE IN CONCERT

Ey özgürlük...

FAREWELL TOUR / VEDA TURNESİ / ABSCHIEDSTOUR



03/05/2014

Congress Center Frankfurt

ay yıldız

eplus verbindet

Saat 20:30

Ticket & Info:

www.mcbilet.de / 0172-664 64 89



**3
ADAM**

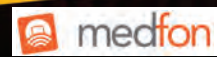
AVRUPA'DA

FRANKFURT · STADTHALLE OFFENBACH · 11.05.2014 · 19.30



2014 Yetenek Sizsiniz Şampiyonu
KIVANÇ & BURAK
ve
SÜRPRİZ KONUKLAR

www.mcbilet.de info: 0172 664 64 89





Yılmaz KARAHASAN

yilmaz@karahasan.de

Paskalya Yürüyüşü

Bu yıl "savaşa karşı barış" Paskalya (Ostern) Yürüyüşleri daha görkemli olmak zorunda. Birinci neden Birinci Dünya Savaşı'nın yüzüncü, İkinci Dünya Savaşı'nın ise 75'inci yılını anıyor olmamızdır. İkinci neden ise, çoktan bir köye dönüşmüş olan dünyamızın barışçıl bir dünya olmaktan her geçen yıl daha da uzaklaştığı gerçeğidir.

Nereye baksarsak bakalım. Her yerde, her ülkede "hukukun gücü" yerine "güçlünün hukuğu" egemen olmaya başladı. Bu, yalnız iç politikalar için geçerli olan bir sap-tama değildir. Dış politikalar da yerini karşılıklı anlayış, eşit değer ve diyalog kurallarından uzaklaşarak militarist kaba-dayılık yöntemlerine doğru yol alıyor. Ülkelerin iç ve dış politikalarındaki bu olumsuz, tehlikeli ve demokrasi düşmanı gelişim ve dönüşümleri, üstelik artan hızla, yıllardan beri görüyor, yaşıyoruz.

Bu yıl Paskalya Yürüyüşleri'nin hedeflerinden biri de Almanya ve Avrupa Birliği'nin iç ve dış politikalarının artan yoğunlukla militaristleştirilmesine karşı görülür bir işaret koymak, "dur" demektir.

1914 öncesi "savaşa karşı barış" hareketi vardı. Bu hareket aynı zamanda Avrupa düzeyinde enternasyonal bir hareketti. Stuttgart'da düzenlenen bir kongrede alınan kararda "Bir savaş ilanı durumunda biz emekçiler asla birbirimize karşı silah çekmeyeceğiz- Atın silahları çöplüğe!" deniyordu. Ancak gerici siyasal yönetimler, milliyetçi güçler ne yazık ki her ülkede ideolojik şartlandırma mekanizmalarını son hızıyla işleterek ve "vatan-millet-sakarya" nutukları atarak halkları birbirlerine karşı kışkırmayı başaramışlardı. Her savaşta olduğu gibi bu ve daha sonraki savaşlarda da kazanan kapitalistler, kaybeden halklar oldu, oluyor. Bu gerçeği bil-memiz, bilinmesini sağlamaya çalışmalıyız. Ekonomik çıkarları askersel güce dayana-rak gerçekleştirilmeyi öngören militarist politikalar ve bu amaçla politikaları mil-taristleştirme eğilimlerine karşı yollara dökülmeli, meydanları "savaşa karşı barış" haykırımlarıyla doldurmalıyız.

Her yıl dünya düzeyinde silahlanmaya harcanan 2.000.000.000.000 (ikibin) milyar dolar bir tek kurşun bile atılmadan onbin-lerce insanın, bebek, çocuk, kadın, erkek, genç, yaşlı demeden ölmesine neden oluy-or. Dünyamıza şöyle bir baktığımızda barışçıl, sağlıklı bir ekonomiye sahip, sosy-al adaletlin kol gezdiği, demokratik, özgür-lükçü ve dayanışmacı bir dünyadan nasıl fersah fersah uzaklarda olduğumuzu görüyoruz. Bu mesafe üstelik azalmıyor, tersine her geçen gün daha da büyüyor. Bu çılgınlığa son verebilmek için tüm ola-naklarımızı seferber etmek zorundayız. Bu bizim, hepimizin, kaçınılmaz insanlık göre-vimiz, sorumluluğumuz.

21 Nisan Pazartesi günü Paskalya yürüyüşlerine katılalım. Örneğin bölgede olanlar ile, saat 13:00'de Frankfurt-Römerberg miting alanında buluşalım!

Avrupasaz Okulu 3. Yaşında



Dietzenbach'ta yüzlerce öğrenciye eğitim veren "Avrupasaz Müzik Okulu" üçüncü yılını, Rödermark-Ober Roden Kültür Merkezinde muhteşem bir konserle kutladı. Türkiye'den Orhan Hakalmaz, Selda Gündoğan, Umut Sülünöğlu, Hakan Kalaycı, Ulus Yurtsever'in de sahne aldığı konserde, Avrupasaz Okulu öğrencileri bağlama orkestrası, 500'ü aşkın dinleyiciden takdir topladı.

130 kişilik kadroda öğrencilerin bir bölümü solo sunum yaparken, Mehmet Ali Yıldırım yönetimindeki grupla gerçekleşen gitar dinletisi ve Fatma Aslan yönetiminde halk dansları öğrencileri farklı performans sergiledi.

3. Yıl etkinliğinde konuşan Avrupasaz okul müdürü koro şefi Ahmet Aslan, öğrencilerin her geçen gün kendilerini geliştirdiğini gör-mekten çok mutlu olduğunu belirtti ve arala-rında yakın bir gelecekte profesyonel yeteneklerin doğacağına olan inancını dile getirdi. Aslan, yedi-den yetmişe her kuşaktan insanın aynı ortak noktada buluştu-ran müzikte temel eğiti-min usta ellerde olma-sının önemine değindi, müziğin bireyin kişilik gelişimine de önemli katkı sunduğunu vurguladı.

Sanatçı Orhan Hakalmaz ise: "Buradaki gençlerimizin müziğe ilgisi sevindiricidir. Avrupa'da kültürümüzü yaşatabilmek için böyle kurumlara gerçekten ihtiyaç vardır. Müzik eğiti-mini doğru yerden almak gerekir. Bu geceki perfor-mans beni çok etkiledi." dedi.

Restaurant
Gundi
Anatolische Küche

Jeden SONNTAG BRUNCH

PRO PERSON
KINDER BIS 12 J. - 1/2
KINDER BIS 6 J. - FREI

Öfnungszeiten
Montag bis Donnerstag
von 11:00 Uhr-23:30 Uhr

Freitag und Samstag
von 11:00-00:00 Uhr

Sonn- und Feiertage
von 11:00 Uhr-23:00 Uhr

JEDEN SONNTAG
10.00-14.30 UHR

SAMSTAG
ORIENTALISCHES FRÜCHSTÜCK
9:30 UHR

7,90 €

12,90 €

warmes und kaltes Buffet... inkl. einem original türkischen tee

www.gundirestaurant.de
069/700161
Inhaber: Kemal TELLİ
Leipzigerstr. 85-87 60487 Frankfurt(Bockenheim)



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Almanya Türk Toplumu Başkanı Kenan Kolat, bu ülkede İslamiyet'teki dini bayramların resmen kutlanmasını istedi. Bu istek kabul edilirse, Müslüman çocukları Ramazan ve Kurban bayramlarında tatil yapacak, okula gitmeyecek ve yetişkinler de o günlerde artık çalışmayacak. Hessen Radyo Televizyon Kurumu HR, bu konuda vatandaşlara bazı sorular yöneltilmiş. Bana da sordular tabii ki..

Yanıtlarım aşağı yukarı şöyle oldu:

- Türkler'e parmağınızı verirsiniz, kolunuzu kaptırırsınız. '1-2 yıl Almanya'da kalıp, birkaç kuruş kazanıp, Türkiye'ye döneceğiz' dediler ama, 60 yıl oldu, hala gitmiyorlar. Diyelim ki, Müslümanların dini bayramları kabul edildi. Ramazan Bayramı salı günü başladığından, salı, çarşamba ve perşembe günleri çalışmayacaklar, demektir, Türkiye hemen, baştaki Pazartesi ve sondaki Cuma da çalışılmasını diye karar verince, o zaman Almanya'daki Türkler, tam dokuz gün yan

gelip yatacak demektir. Yani Müslüman otobüs şoförleri bayram yaparken, otobüslerde, tren ve metro ile tramvaylarda ek ücretle başkaları çalışmaya başlayacak. Kurban Bayramı Pazartesi kutlanmaya başlanmışsa, Pazartesi, Salı, Çarşamba ve Perşembe günü bayram tatili diye kimse çalışmayacak. Yani o zaman da dokuz gün yan gelip yatacak ve Hristiyan komşularının ceplerinden yiyecekler. Müslüman bayramlarına Hristiyan bayramları da katılacak, yani Maria denilen Meyrem Ana'nın gökyüzüne çıkışı, Ostern, Pfingsten ve Aschermittwoch, Buss und Bettag, Weihnacht, Drei Heilige Könige... falan derken, 6 haftalık yasal izni de dikkate aldığınızda, siz görün o zaman... Müslümanlar'a tanınan bu eşitlik talebi, haliyle, Almanya'daki Yahudiler tarafından da istenecek. Derken, Hindular, Budistler... Eeee, Ateistler'in canı can değil mi? Onların eli armut mu topluyor? Onlar da isteyecek. Hessen Ticaret Odası'nın yaptığı bir araştırmaya göre, 1 günlük tatil, Hessen'de 200 milyon Euro milli değer kaybına yol açıyormuş. Almanya'da 16 adet eyalet var. Bu demektir ki, 1 günlük tatilin tüm Almanya'ya yüklediği maliyet, 3 milyon 200 bin Euro. **Yalnız Müslüman dini bayramlarını kutlamaları, Almanya'da korkunç bir güç**

kaybına yol açacak. Bunun üzerine Yahudi, Hindu, Budist... daha bilmem hangi dinlerin dini bayramları... Her bayramda, Federal Başbakan bir konuşma yapıyor ve bayram kutluyor. Bir de Cumhurbaşkanı konuşacak. Hocalar, hafızlar müftüler mikrofonu

DİNİ BAYRAMLAR

kapacak. Radyo televizyonlarda Mevlid-i Şerif programları... Ya bizim Ramazan bayramımızla, Yahudiler'in dini bayramı gün olarak çakışırsa, Alman devletinin işi gerçekten çok zor. O zaman Federal Şansölye ve Cumhurbaşkanı, acaba hangi grubun bayramını önce kutlamak zorunda kalacak? Tüm bunlara çözüm bulmadan, Kenan Kolat Efendi'nin toplumu bölecek nitelikli böylesi açıklama yapması doğru mu sizce? Ya camiler köşelerinden çıkıp da, örneğin Frankfurt'un alışveriş sokağı ZEIL girişinde, ortasında ve sonunda birer birer yükselmeye başlarsa ne olacak? Frankfurt Belediyesi'nin imar planı altüst olmaz mı? Herkes düşünüp, kendi kafasında bu sorunlara şimdiden çözüm bulmalı bence. Çünkü yakında çözüm modellerini konuşmaya da fırsat kalmayabilir. Gelin isterseniz, yakında bu konuyu birkez daha konuşup, gözden geçirelim.

"Görünmeyen Türkler" Sergisi Avrupa Parlamentosu'nda Büyük İlgi Gördü

Wiesbadenli sanatçı çift Galip Yılmazbaşar ile Baerbel Mietzschke'nin, Avrupa'da etkin çalışmaları ile ön plana çıkmış Türk kökenlileri konu edinen 'Görünmeyen Türkler/Unsichtbare Türken' adlı özgün sergisi, geçen ay Brüksel'de Avrupa Parlamentosu'ndaydı. Almanya'da Cumhurbaşkanlığı Sarayı'nda üç buçuk ay boyunca



(Fotoğraflar: Hessen Eyaleti AB Temsilciliği)



Rainer Wieland

Köln kentinde yaşamını sürdüren besteci Betin Güneş'in, Beethoven'ın 9. Senfonisi olan "Bütün insanlar kardeş olacak" piyano dinletisi eşliğinde gerçekleşen açılışta söz alan AB Bavyera Eyaleti Milletvekili Nadja Hirsch ise, AB değerlerine dikkat çekti. Hirsch, AB'nin sadece bir barış projesi olmadığını, AB'nin demokrasi ve barış başta olmak üzere bir değerler projesi olduğuna işaret etti ve: „Sergide yer alan Türkler, bu değerler projesine katkıda bulunuyorlar. Bunu dile getiren Türk-Alman sanatçılar Yılmazbaşar-Mietzschke çiftini, böylesi kapsamlı bir çalışmaya imza attıkları için, içtenlikle kutluyorum.“ dedi. Sanatçı Galip Yılmazbaşar, bir hafta

Serginin açılışına yaklaşık 200 kişi katıldı. Fotoğrafta soldan sağa: Galip Yılmazbaşar - Sanatçı, Hakan Olcay - Belçika Büyükelçisi, Selim Yenel - Avrupa Birliği AB Nezdinde Türkiye Daimi Temsilciliği Büyükelçisi, Nadja Hirsch - Bavyera AB Milletvekili, Baerbel Mietzschke - Sanatçı, Friedrich von Heusinger - Hessen Eyaleti AB Temsilciliği Müdürü, Rainer Wieland - AP Başkan Yardımcısı görülüyor.

sergilenen ve dönemin Cumhurbaşkanı Christian Wulff ile T.C. Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün hamiliğinde gerçekleşen bu özgün serginin Belçika'daki açılışında konuşan Avrupa Parlamentosu Dönem Başkan Yardımcısı Rainer Wieland „Bu sergi, Avrupa genelinde yaşayan başarılı Türk kökenli vatandaşlarımızı dikkat çekiyor. Bu insanlar Avrupa genelinde bir yandan harmoni içinde yaşamlarını sürdürürken, diğer taraftan Türkiye ile Avrupa arasında da köprü görevi yapıyorlar“ dedi.

Avrupa Parlamentosu'nda gezilip görülen serginin ilk günü tanıtım konuşmasında: "Bu proje ile Avrupa'da, kendi alanının dışına çıkıp farklı boyutta etkin çalışmalara öncülük etmiş, yön vermiş Türk insanını öne çıkartmayı hedefledik." dedi. Yılmazbaşar, „Bu yüzden çalışmanın adını -Görünmeyen Türkler- koyduk. AB genelinde yaşayan Türkler'in sayısı yaklaşık üç milyondur. Bu AB ülkeleri arasında bulunan birçok ülkenin nüfusundan daha fazladır. Bu potansiyelin hem Avrupa ülkeleri, hemde

Türkiye'nin farkında olması gereğine inanıyorum. Türkler genelde yaşadıkları ülkelerde olumsuz haberlerle gündeme geliyor. Serginin bir amacı da, varolan olumsuz önyargıların yıkılmasıdır“ dedi.

Türkiye'nin farkında olması gereğine inanıyorum. Türkler genelde yaşadıkları ülkelerde olumsuz haberlerle gündeme geliyor. Serginin bir amacı da, varolan olumsuz önyargıların yıkılmasıdır“ dedi.



Friedrich von Heusinger

Türk Sanat Müziği'nde Almanya Zirvesi

Orhan Mercan yönetimindeki koro, hedefi büyüttü



Frankfurt Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği'nin geleneksel Bahar Konserleri dizisinin 8.si geçen ay Bad Soden programı ile, unutulmaz etkinlikler arasında yerini aldı.

Bölgeden 800'ü aşkın müzikseverin izlediği konser Şef Orhan Mercan yönetimindeki Türk Sanat Müziği Korusu ile başladı. Topluluk, usta bestecilerin Hicazkar, Rast, Muhayyer Kürdi makamından seçkin eserleri başarıyla seslendirdi. Sunumları Kemal Şahin'in yaptığı konserin ikinci bölümünde ise, Türkiye'den gelen konuk sanatçılar sahne aldı. Ayşe Taş, Tuğçe Pala, İhsan Güvenç ve Arzu Kırallı, gerek solo,

gerek dördü koro şeklindeki sahne performansı, salonu saatlerce hareketlendirdi. 4 Ses 4 Saz adıyla düzenlenen bu özel programda usta seslere Ahmet Merter kanunla, Salih Çağlar klarnetle, Talat Er kemanla, Battal Özçelik udla, Mehmet Aktepe tamburla eşlik etti. Türkiye'den gelen ses ve saz ustaları, müzikseverlerden tam not aldı.

Programda bir konuşma yapan dernek başkanı Serpil Uludağ, 2007 yılında cemiyet olarak yola çıkarken amaçlarının kulaklarda hoş bir sada bırakmak olduğunu

vurguladı. Uludağ, Türk sanat müziği dâlında Almanya'da iz bırakmak için cemiyet bünyesinde kurslar da düzenlediklerini belirtti. Verilen bilgiye göre, bu

çalışmalar, "Frankfurt Eschersheimer Landstr. 148" adresinde her Pazar günü 14-18 saatleri arasında yapılıyor.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Zülfü Livaneli 3 Mayıs'ta Frankfurt'ta

Türkiye'de son 45 yıldır müzik dünyasında özgün ve büyük yeri olan ünlü besteci, yorumcu, düşün adamı Zülfü Livaneli 3 Mayıs'ta "Frankfurt - Congress Zentrum" salonunda büyük bir konser verecek. Nisan ve Mayıs aylarında farklı başkentlerde vereceği 8 konser ile Avrupa'daki hayranlarına veda edecek olan Livaneli'nin bu konseri, saat 20'de başlayacak. 1970'li yıllarda Türkiye'de besteleriyle tanınan sevilen ve kuşaklar yetiştiren Zülfü Livaneli, Frankfurt'taki veda konserinde "Ey Özgürlük, Karlı Kayın Ormanı, Yiğidim Aslanım, Leylim Ley, Güneş Topla Benim İçin, Sevda Değil" gibi şarkılarını da müzikseverlerle birlikte seslendirecek. Müzik yaşamı kadar yazarlığı sinema yönetmenliği ve siyasetteki konumu bağlamında oldukça üretken özgün bir kişilik olan Livaneli, 1995 yılından bu yana UNESCO'nun kültür ve barış elçiliğini de yapıyor. Türk Yunan ilişkilerinin soğuk olduğu dönemlerde Mikis Theodorakis ile Türk Yunan Dostluk Komitesi'ni kuran Zülfü Livaneli, son Gezi Parkı sokak gösterilerine katılıp, bir de konser vermişti. Livaneli, 20 Nisan 11 Mayıs tarihleri arasındaki Avrupa turnesinde, Frankfurt'un yanı sıra, Hamburg, Berlin, Köln, Basel, Stuttgart, Amsterdam ve Paris'te de veda konserleri verecek. MC Entertainment ve medfon adlı şirketlerin işbirliğinde 3 Mayıs Frankfurt konserini izlemek isteyenler rezervasyonlarını www.bmcbilet.de adresinden yapabilecek. Ayrıntılı bilgi için tel: 0172 - 664 64 89

**3 ADAM
11 Mayıs'ta
Offenbach'a
Geliyor**

Türkiye'de "Yetenek Sizsiniz" adlı televizyon programlarıyla tanınan ve sevilen 3 Adam, 11 Mayıs'ta Offenbach'ta sahne alacak. TV programlarına ara veren 3 Adam, hazırladıkları özel bir program ile, yeteneklerini sahnede göstermek için şova dönüştürüyor. Eser Yenenler, Oğuzhan Koç ve İbrahim Büyükkak'tan oluşan üçlüye, Yetenek Sizsiniz yarışmasının 2014 şampiyonları Kıvanç ile Burak da eşlik edecek. Bu sanat olayı, Offenbach Stadthalle salonunda saat 19:30'da başlayacak. Yine MC Entertainment ve medfon adlı şirketlerin işbirliğinde gerçekleşecek olan bu güzel sohbet akşamını kaçırmak istemeyenler, rezervasyonlarını www.bmcbilet.de adresinden yapabilecek. Ayrıntılı bilgi için tel: 0172 - 664 64 89

Wiesbaden'de Türkü ve Şiirli Edebiyat Akşamı

Wiesbaden ile Fatih arasındaki kardeş kent ilişkilerini güçlendirmek amacıyla kurulan Kardeşlik Derneği'nin ev sahipliği yaptığı etkinlik, türkülerin ustası Hamdi Tanses ile, Almanca şiirleriyle bilinen Safiye Can'ı biraraya getirdi. Dernek Başkanı Thilo Tillmann açış konuşmasında, edebiyat sohbetlerinin, kültürlerin yakınlaşmasına vesile olduğunu hatırlattı ve bölgesel yakınlaşmayı güçlendirmek için her iki dilden kültürel iletişimi sağlayan Türk halk türküleri ve Almanca edebiyattan seçkinlerin önemli olduğunu söyledi. Şair Safiye Can, programın ana bölümünde kendi Almanca eserlerinden bir kısmını seslendirdi. Hamdi Tanses ise, Pir Sultan Abdal, Köroğlu, Aşık Veysel ile Nazım Hikmet'in eserleri sazı ve kavalıyla yorumladı. Geceyi izleyen sinema sanatçısı Erden Alkan da Hamdi Tanses'e türkülerde yer yer eşlik etti. Tanses, sanatçıların kültür elçisi olduğunu söyledi ancak Türk toplumunun ilgisinin azlığından yakındı. Fotoğrafta, Hamdi Tanses ve şair Safiye Can programda görülüyor. (Haber-Fotoğraf: İhsan GÜMÜŞ)



**ALMANYA
HUKUKU****Victor
PFAFF**

Geçen yılın sonbaharında, medya, avukatların telefonlarının yıllarca dinlenmesi konusunda isyanları oynamıştı. Hayır bu olay Türkiye’de değil, Almanya’da yaşanmıştı. Bu olayın ayrıntılarını ise, Federal Temyiz Mahkemesi’nin (BGH 18 Şubat 2014 tarihli, StB8/13) şeklindeki kararı ile öğreniyoruz. Bu olayda XY isimli bir şahıs, terör örgütü üyesi olmakla suçlanıyordu. Federal Savcılık bu kişinin telefonlarının dinlenmesini istemişti. Avukatın sözkonusu kişiyle yaptığı iki telefon görüşmesi, gizilice dinlendi. Bu arada avukatın ikinci telefonda, bir suçluya, kendisini savunabileceğini bildirdiği anlaşılıyor. Ve hemen akabinde avukat o kişiyle görüşüyor ve çok geçmeden vekaletini

üstleniyor. Şimdi bu durumda telefon görüşmesi sırasında herhangi bir müvekkillik konumu sözkonusu değildi ama, meseleyi o yöne götüren bir konuşmaydı.

2012 Ağustos ayında Federal Başsavcılık, hem avukatı hem de suçlanan kişiyi, aralarındaki konuşmaların dinlendiğini bildirdi. Avukat, bunun üzerine dinlenilmesinin yasal olmadığını söyledi ve inceleme istedi. Federal Temyiz Mahkemesi’ndeki hakimler, bu telefon konuşmalarının kaydının silinmesi gerektiğini açıkladılar. Federal Savcılık itiraz

Telefon Dinleme

etti ancak bu itiraz, kabul edilmedi. Bir avukat, mesleğinden ötürü sahip olduğu bilgileri başkasına aktarmama sorumluluğuna sahiptir ve aldığı bilginin gerekçesini, sebebini açıklamak zorunda bulunmuyor. Bir avukatın mesleğinden ötürü, topladığı bilgileri biriktirip bir başka amaca yönelik kullanması da belli bir yasa maddesiyle yasaklanmıştır. (Madde 160 a

StPO) Karar, iki açıdan da keskin bir tablo veriyor. Birincisi, görüşmede taraflar arasında davayı üstlenme gibi bir durum olmamış olabilir. Suçlanan kişi, avukatıyla ilk görüşmesinde dile getireceği bilgilerin, başkalarına aktarılmayacağına, avukata güvenilebileceğine inanması gerekir. BGH ayrıca, suçlanan şahsın, kişilik hakları ve bilgilerinin avukatın güvencesi altında olduğunu vurguluyor. Kişinin bilgileri, devletin çıkarlarına malzeme edilemez. Bir farkla; o da, avukat ile suçlanan müvekkil arasındaki ilişki öncesinden bilgilere devlet ulaşmışsa, bu kural geçerli olmaz. Yani özetle söylenecek olursa; bir başkasının konuşmasını gizlice dinleyip kaydetmek yasalara göre mümkün değildir. Bir diğer deyişle, insanlık hakkı, kişilik hakkı önde gelir ve devletin bir suç olayını aydınlatması sözkonusu olsa bile, öncelik tanınmaz. Yukarıda özetlemeye çalıştığımız örnek olay, Almanya’da bizim hukuk devletini savunma konusunda, yılmadan, usanmadan ve sonuç getiren bir uğraşı olduğunu, olmamız gerektiğini hepimize gösteriyor.

1 Günde 25 Bin Ziyaretçi

Frankfurt Belediyesi’nin geleneksel “Açık Kapı Günü”nde 25 bin ziyaretçi, yerel yönetim birimlerini dolaşarak, hizmetlerin ve günlük yaşamın bu servislerde nasıl sürdüğü hakkında gözlem topladı.

Belediyenin en alt biriminden, anakent belediye başkanının çalışma odasına kadar tüm noktaların kapıları ziyaretçiye açılırken, edebiyat sohbetleri ve konferanslar da, bir günün dikkati çeken yan etkinlikleri oldu.

Kent tarihi hakkında farklı bir bilgi kazanımı da sağlayan bu geziye, Almanlar kadar bölgede yaşayan önemli sayıda yabancı da ilgi gösterdi.

Anakent Belediye Başkanı başta olmak üzere, yerel yönetimde görev yapan üst düzey yöneticileri de açık kapı gününde hazır bulundu ve ziyaretçilerin hizmetleri konu edinen sorularına yanıt verdi. Açık Kapı Günü’nde özellikle çocuklara yönelik faaliyetler de programda yer aldı. Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, çocukları amaçlayan oyunlara bizzat katılarak ailelerle yakın diyalog kurmaya çalıştı.



IKS
INTERKULTURELLE
SCHULE RHEIN-MAIN
Staatlich anerkannte Privatschule

Homburger Land Str. 285 - 289
60433 Frankfurt am Main
www.iks-rhein-main.de
info@iks-rhein-main.de

Frankfurt’ta 1954 yılından beri eğitime odaklanan ÖZEL OKULUMUZ (IKS) için KAYITLAR DEVAM EDİYOR**▼ GRUNDSCHULE (İlkokul)**

(Almanca ve İngilizce eğitimin yanısıra, Türkçe ana dilini geliştirme imkanı veriyoruz)

▼ FACHOBERSCHULE für WIRTSCHAFT
(Lise diploması ile üniversiteye kayıt imkanı)**▼ 2-jährige Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung**
(Realschulabschluss alabilirsiniz)**▼ 2-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung**
(Ekonomi ve İdari dallarda meslek diploması alabilirsiniz. (Berufsausbildung imkanı)
(Aynı zamanda lise diploması alma ve doğrudan üniversiteye kayıt imkanı da vardır)**▼ 1-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft** (Ekonomi dalında)

Kayıtlar
ve Daha
Geniş
Bilgi İçin:
Tel:
069-27997180

ALANYA: Türkiye'deki Bir Başka Almanya

Alanya. Kimine göre, Türkiye'deki küçük Almanya. Sanki Anadolu'da farklı bir Avrupa kasabası. Çok kültürlü, çok uluslu bir şehir. Akdeniz'in sessiz ve gece ve gündüz mavi koynunda, Türkiye'nin genel fotoğrafına baktıkça oldukça farklı bir dünya. Mevcut sayılara göre, 72 millet, Alanya'da yaşıyor. Yaklaşık 100 bin nüfuslu bu kasabada 33 bin yabancı uyruklu var. Çoğu da bu şirin kasabada bir mülk sahibi olmuş. Nüfusun önemli bir bölümü, neredeyse dört mevsimi burada yaşıyor. Geldikleri ülkelere üçbeş yılda kısa süreli gidip gelenler de var elbette. Ancak, kendilerini öyle mutlu hissediyor olmalı ki, Alanya'yı kalıcı yurt

ve yaşam merkezi olarak bu kenti tercih eden yabancılara veda ziyaretlerinde de bulunan Hasan Sipahioğlu, Alanya'nın, Türkiye'de bir ilke imza attığına da işaret ediyor ve kentteki yabancı nüfusun sorun ve istemlerine aracılık etmesi için "Yabancılar Meclisi" kurduklarını söylüyor. "Yerel yönetime bir anlamda danışmanlık işlevi gören bu kurulun yıl içinde gerçekleşen farklı etkinliklere önemli katkısı oluyor" diyen Hasan Sipahioğlu, bu arada 5 yabancı derneğin de kültürel ve sosyal yaşama önemli bir canlılık sağladığının altını çiziyor. Sipahioğlu, yeni dönemde görev üstlenen yöneticilerin yıllardan bu yana yabancılarla sağlanan güzel



olup, 60'lı yıllarda Almanya'ya işçi olarak gidenler, bu şehrin dış tanıtımında bilerek veya bilmeye- rek elçi olmuş.,

Bu kültür zengini şehir, otel ve turizm dalında da Türkiye'nin öncü yörelerinden sayılıyor. Bunda ise, konaklama kapasitesi- nin oldukça yoğun olması rol oynuyor. Batılı turizm şirketleri- nin hepsinin programında yer alan Alanya, 2013 yılı Mayıs-Ekim ayları arasında yüzde 85 doluluk oranıyla öne çıkan bir kent.

Siyasetten ayrılacağını son yıllar- da sık sık dile getiren ve bölgede Efsane Başkan diye bilinen Sipahioğlu, bu gelişmede, kentin dış turizmdeki 50 yıllık yoğun deneyiminin belirleyici olduğuna işaret ediyor. Mevcut duruma göre, Rusya Federasyonu'ndan turistler (yüzde 27) ilk sırada bulunuyor ve bu kesimi Almanya vatandaşları yüzde 24'lük bir oranla izliyor. Turist yoğunluğu açısından İskandinav ülkeleri ise yüzde 14 ile üçüncü sırada bulunuyor.

Sipahioğlu, 2013 yılında kasabaya gelen turist sayısının 3 milyon olduğunu vurgularken, gelecek sezonlarda bu sayının daha da artacağına inanıyor.

Hristiyanlar için özel bir mezar- lığı da bulunan Alanya öte yan- dan bir açık hava müzesi özelliği taşıyor. Denizcilik ve Gezi Müzesi, onarılmış tarihi konaklar

sağlanmış.

Farklı kültürlerin mutfaklarından kapsamlı seçkilerin de yer aldığı gastronomi dalında da Alanya, oldukça zengin bir imkana sahip bulunuyor.

Olimpik yüzme havuzu, kongre merkezi, golf alanları, doğa spor- ları başta olmak üzere birçok imkanı da elinde tutan Alanya Gazipaşa Havaalanı'nın hizmete girmesiyle daha farklı bir boyut kazanmaya başlamış.

Sipahioğlu, bu bağlamda gelecek- ten çok umutlu görünüyor ve:

"Başkanlık, bir bayrak yarısıdır. Hizmetler devam eder. Biz bu güzel kentimizi bir noktaya getir- dik. Bundan sonra görev alacak insanların bayrağı daha ileriye taşımasını diliyorum. Çünkü Alanya kazandıkça, ülkemiz kaza- nacaktır" diyor.

Yeni yerel yönetimler reformu ile, Alanya'nın Nisan ayından itiba- ren daha da büyüyeceğini hatırla- tan Sipahioğlu, bölgeden birçok belde ve köyün de Alanya Belediye sınırları içine girdiğini söylüyor ve bu bağlamda şimdi- den oralara da altyapı hizmetleri- nin yaygınlaştığını dile getiriyor. Bu hazırlığın bölge turizmine uyumlu yapıldığını sözlerine ekleyen eski Başkan Hasan Sipahioğlu, temelini son yıllarda sağlam attıkları bir müjdeyi de veriyor ve: "Yakın bir gelecekte, Alanya'ya gelen turistler, Akdağ



edinmişler.

"Alanya Almanlar'ın elinde" diye yaygın bir kanı var. Almanlar'ın burada çok önemli sayıda mülk satın aldığına inanılıyor. Doğru mu acaba? Değil.

15 yıldır bu şehrin sevilen belediye başkanı olan ve son seçimde görevi bırakan başarılı yönetici Hasan Sipahioğlu'nun verdiği bilgiye göre, Norveç yurttaşları 4 bin 500 kişiyle, mülk sahibi olmada ilk sırada geliyor. Almanlar ile Rusya vatandaşları ise, Norveçli yabancı aileleri izliyor. Daha sonra ise Danimarka, İsveç, Finlandiya, Hollanda, Belçika, Avusturya, Litvanya geliyor. Sipahioğlu, Alanya halkı ile, yabancılardan uyumlu bir yaşam sürdürdüğünü anlatırken, ilginç gözlemlerini dile getiriyor. Görevinin son günlerinde görüştükümüz eski Belediye Başkanı, Hristiyan inancından olan veya Noel'i bir gelenek olarak gören yerli yabancı halk için, her Aralık ayının ikinci pazarında Alanya'da Noel Panayırı açıldığını söylüyor. Yerli yabancı nüfusun çok sevdiği Hasan Sipahioğlu: "Onlar da bizim milli ve dini bayram günle- rimize özel ilgi gösteriyor. Bu karşılıklı yakınlaşma, toplumsal yaşama da ayrı bir dinamizm ve renk katıyor" diyor. Yen Alanyalılar" diye tanımladığı

samimi ilişkilerin devam ettirece- ğine olan inancını dile getiriyor. Alanya'da Sipahioğlu döneminde yabancılar kendi kültür çevre- rindeki insanlarla dernekler de kurmuş. Belediye ise bunu her vesileyle desteklemiş. Yerel örgüt- lenmede, Danimarka, Finlandiya, Alman, Polonyalı ve Ruslar öne çıkıyor.

Alanya'nın böylesi bir cazibe merkezi olmasında hiç kuşkusuz, kentin huzurlu ve dört mevsim yaşanabilir bir iklimle yaşaması da önemli rol oynuyor. Bunun yanı sıra, Akdeniz'in eşsiz güzel- likteki kıyıları, havayoluyla erişimi ve tarihi dokusu ile, Anadolu'nun farklı bir geleneksel dokusu ve halkın, yerel yöneti- min dışı açık bir çizgide olması belirleyici oluyor.

Alanya'nın turizmle tanışması ise, 1950'li yıllara dayanıyor. İlk yabancılar, Almanya'dan gelmiş.

Bu kaynaşmanın, turist sayısının hızla artması- nın ve gide- rek cazibe merkezine dönüşme- sinin ilk anahtarı ise Almanya Türkleri. Yani, Alanyalı

"...Alanyayı yeni yurt edinen Biz 'Yeni Alanyalılar' olarak Sayın Sipahioğlu'nu başarılı politikacı olduğu kadar, çok iyi bir insan olarak da tanıdık. Onu hiç unutmuyacağız..."
Alanyalı Alman Yurttaşları



ile Alanya Kalesi, iç ve dış turizm bağla- mında ilgi odağı oluyor. Bu nokta- lardaki canlanma ise, yine Sipahioğlu'nun 15 yıl- lık görev döneminde

mevkiinde yapılan muhteşem bir kayak merkezi ile, kış sporları da yapabilecek. Alanya yakın bir gelecekte "4 Mevsim-12 Ay Turizm" ilkesiyle, dünyada bir adım daha öne çıkacaktır." görüşünü dile getiriyor.

- Söyleşi Mehmet CANBOLAT -

İç Savaş Mağduru Suriyeliler'e Yardım Kampanyası

Suriye'de 2 yılı aşkın süredir devam eden iç savaştan kaçıp Türkiye'ye sığınan mülteci ailelere, bir yardım eli de Hessen eyaletinde yaşayan Müslümanlar'dan geldi. Offenbach ve yakın yöresinde yerleşik Türk camii cemaatinin sağduyusu ile toplanan aynı yardımlar, bir kamyon ile, yardım organizasyonuna teslim edilmek üzere Türkiye'ye gönderildi. Sevkiyat öncesindeki törende T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu adına Muavin Konsolos Özkan Durmaz da hazır bulundu. Vatandaşlar iç

savaşın bitmesi ve komşu Suriye'de huzurun egemen olmasını dileyen yardımsever vatandaşlara seslenen Konsolos Durmaz, Türkiye'nin bugüne kadar mülteci ailelere 2 milyar Dolar yardımda bulunduğunu belirtti. Konsolos Durmaz ayrıca, bölgedeki olağandışı bu durumu yönetmenin çok yüksek maliyeti gerektirdiğini vurgularken: "Ülkemiz, bu yükü ne var ki tek başına taşımaya çalışıyor" dedi. Fotoğrafta, yardımı organize eden cami derneklerinden temsilciler birarada görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Mainz Yaşlılar ve Emekliler Derneği'nde Dumanoglu Yeniden Başkan

Mainz bölgesinde kısa adı AWO olan Arbeiterwohlfahrt-Sosyal Yardım Kuruluşu bünyesinde çalışmalar yapan Yaşlılar ve

Emekliler Dayanışma Derneği'nin olağan genel kurulunda Atılay Dumanoglu yeniden başkanlığa getirildi. 2 yıllık görev süresinin ardından adeta güven tazeleyen Dumanoglu, (altta) kendisine gösterilen güvenden ötürü teşekkür etti ve bölgedeki yaşlı ve emekli Türkler'e yönelik hizmetlerimizi aynı heyecan ve ruhla sürdüreceğiz" dedi. Yeni yönetimde görev alan diğer isimler ise şöyle: Genel Sekreter: Nurhayat Canpolat,

Sayman: Münir Acem, Halkla İlişkiler: Ayten Dikmen ve Recai Yeltekin. Denetim Kuruluna ise, Can Yeltekin ve Sefa Kıvıncı getirildi. Onur Kurulu üyeliklerini ise Nursen Acem ve Mediha Yeltekin üstlendi. Fotoğrafta genel kurulda hazır bulunan dernek üyeleri toplu halde görülüyor. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)



Tekerlekli Sandalye İle Sema Gösterisi

Eskişehirli dört bedensel engelli genç, tekerlekli sandalye ile sema gösterisi yapmak üzere, 24-29 Nisan tarihleri arasında Almanya'da olacak. Organizasyondan sorumlu Levent Karaca'nın verdiği bilgiye göre, bedensel engelli gençler, Almanya'daki turne sırasında, Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich şehri ile Darmstadt'taki 23 Nisan törenlerinde de sahne alacak. Konuk ekip, 27 Nisan Pazar günü saat 14'te Bürgerhaus Sprendlingen-Dreieich . Fichtestr." adresinde Dreieich Türk Toplumu'nun geleneksel 23 Nisan şölenine konuk olacak. Topluluk aynı gün, DİTİB Darmstadt'ın etkinliğinde de aksam sularında sahne alacak. Topluluk, bir gün önce ise, ATİB'in genel kurulunda bir gösteri yapacak. Topluluğu kendi bünyesinde ağırlamak isteyen ekiplerin aşağıdaki telefondan organizasyon sorumlusu Levent Karaca ile irtibat kurabilecek: 0162 - 4331158



Türk Basını Avrupa'da Nereden Nereye Geldi?

Avrupa'da Türkçe basının dünü, bugünü ve geleceği, "Beyaz Yerler Siyah Olacak" adlı bir kitapta ele alındı. Hürriyet Gazetesi'nin Avrupa baskılarında bir dönem sorumlu yayın yönetmenliği yapan Gazeteci Halit Çelikkbudak'ın kaleme aldığı ve onlarca röportaj ve çok sayıda belgeye dayanan bu inceleme/araştırma türü kitap, Türkiye ve Avrupa'da eşzamanlı olarak piyasaya sürüldü. Kitabın önsözünde yer alan değerlendirme, bu eserin Almanya'daki Türk işgücü göçüne de farklı bir pencere aralıyor: "...Yıl: 1867... Yurtdışında ilk Türk-Osmanlı gazetesi Muhbir yayınlanır... Jön Türkler'in çıkardığı diğer muhalif gazeteler onu takip eder: Mizan, Meşveret, İnkılap, Ulum, Hürriyet... Cumhuriyet sonrası uzun bir süre Türkçe gazeteler Avrupa'da görülmez. Ta ki 1960'lı yıllarda Almanya'ya Türk işçi göçü başlayana

dek. Türk işçiler için gazeteler uçakla Türkiye'den gönderilir. Daha sonra 3 Şubat 1969'da Almanya'da yaşayan Türk işçilere yönelik ilk gazete olan Akşam yayınlanır. Ardından Hürriyet, Milliyet, Tercüman gibi gazetelerin Avrupa macerası başlar. Kısıtlı imkânlarla başlayan, iniş çıkışlarla dolu bir maceradır bu...

Avrupa'daki Türk basınının önemli isimlerinden Halit Çelikkbudak, Beyaz Yerler Siyah Olacak'ta Avrupa'daki Türk basınının hangi evrelerden geçip bugünlere geldiğini anlatıyor. Gazeteciliğin doğuşu,

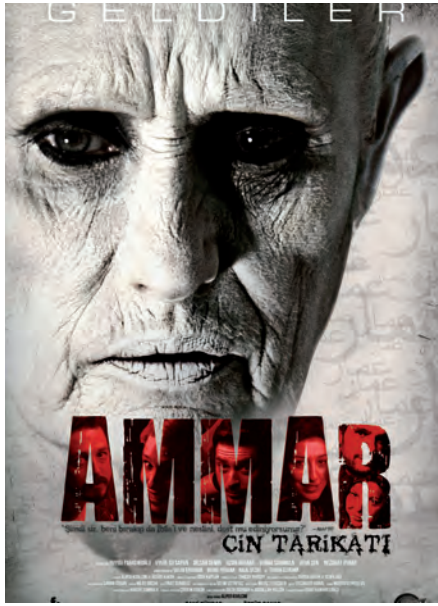
Almanya'daki gazeteler, Jön Türklerin çıkardıkları öncü gazeteler, Avrupa'daki Türkçe ilan gazeteleri, yıllardır tüm imkânsızlıklara rağmen yayını sürdüren yerel Türkçe gazeteler... Avrupa'daki Türkçe gazeteler hakkında değerli bir kaynak..." Türkiye'deki tüm kitapçılardan veya Frankfurt'taki Türk Kitabevi'nden temin edilebilecek olan bu kitabın sipariş bilgileri şöyle: ISBN: 978-605-09-1846-5 Doğan Kitap --- 282 sayfa (Ayrıntılı bilgi için: 069-250506)



Türk Sineması Avrupa'yı AMMAR İle Korkutuyor

Doğuşunun 100. yılını kutlayacak olan Türk sineması, AMMAR isimli bir farklı filmle, dünyada adını duyurmayı hedefliyor. Hem de korkutarak. Film eleştirmenleri, "Ammar filmi evet ürkerek, izleyeceksiniz ve irkileceksiniz" derken, Mart ayı sonunda Avrupa'nın birçok ülkesinde eşzamanlı gösterime giren film Hitschock türü filmlerde belleklerde kalan ve özlemi duyulan gerilim atmosferi sergiliyor. Daha ilk gösterimlerden itibaren farklı bir film anlayışı konumuyla festivallerden

yarışmalardan davet alan AMMAR, oldukça kalabalık genç ama usta bir kadro ile, hiçbir masraftan çekinmeden hazırlanmış bir emek ürünü izlenimi veriyor. Yapımcılığını Sami Dünder, yönetmenliğini Özgür Bakar'ın üstlendiği bu filmin senaryosunu ise Alper Kuvılcım ile Özgür Bakar yapmış, Filmde Duygu Paracıkoğlu, Eylül Su Sapan, Ozan Akbaba, Burak Sarımolalı, Dilşah Demir, Ufuk



Şen ve Nezahat Oynar rol alıyor. Sinema eleştirmenleri, korku filmi meraklılarının yanı sıra, ekranda farklılık ve gerçeklik arayanları da AMMAR'ı mutlaka izlemeyi tavsiye ediyor.

Almanya'da Tanınmayı Bekleyen 2,9 Milyon Yabancı Diploma Var

Almanya'da resmi verilere göre, 2,9 milyon civarında kişinin, bir başka ülkeden aldığı meslek diploması dolaşıyor ve hepsi de, bu ülkeden tanınma denklik bekliyor. Ancak eğitim düzeyinde yapılan denklik taraması sonucu, yabancı diplomaların önemli bir bölümü tanınmıyor. Bu yüzden bu belge sahipleri hak ettikleri konumdan daha düşük işlerde çalışmak zorunda kalıyor ve gelir durumları da vasıfsız işgücünün aldığı ücrete denk geliyor. Bundan iki yıl önce yürürlüğe giren ve yabancı diplomaların tanınmasını amaçlayan yasaya rağmen, işlemlerin istendiği düzeyde hızlı sonuçlanmadığı da dikkati çekiyor. Bu alanda kimi sosyal yardım merkezleri de kolları sıvayarak, yabancıların bir başka ülkeden getirdiği diplomaların tanınma işleminin hızlanmasına katkı sunuyor.

Konuya ilişkin hizmet başlatan kuruluşlardan biri de Mainz'daki AGARP adlı Sosyal Hizmet Merkezi. Konuya ilişkin gazetemize bilgi veren proje sorumlusu Nurhayat Canpolat, Stephanie Söndgen ve Sabine Steller ve Ingrid Hoensch, mevcut yasanın, yabancının ikamet statüsü dikkate alınmaksızın elinde bulunan diploma veya meslek belgesinin tanınma işleminin 3 ay içinde sonuçlanması gerektiğini hatırlatıyor. Mainzli uzmanlar, AGARP

bünyesinde Ren Pfalz eyaletinde yaşayan yabancıların diplomalarının tanınması için IQ Beratungsstelle birimi olarak 2 yıldır süren danışmanlık hizmetinin bundan böyle de devam edeceğini de vurguluyor. Kurum sözcüsü Nurhayat Canpolat, 2 yıldır uygulanan yasa ile, yabancı vasıflı insanların mesleki entegrasyonunun hedeflendiğini ve Almanya'da ihtiyaç duyulan kalifiye eleman açığının mevcut atıl potansiyel ile karşılanmasının amaçlandığını hatırlatıyor.

Yetkililer, ihtiyaç sahiplerine yönelik danışmanlık hizmetlerinin Mainz'in yanı sıra, Koblenz, Ludwigshafen, Rheinhessen ve Trier gibi önemli bölgelerde de yaygınlaştığına işaret ediyor. Mainz bölgesinde yaşayan ve örneğin Türkiye'den alınmış diplomasını Almanya'da tanıtmak isteyenler, AGARP uzmanlarına aşağıdaki adresten erişebilecek: 55118 Mainz . Frauenlobstr. 15-19 . Tel: 06131-9459727 e-posta: beratung-erkennung@agarp.de

Almanya'daki Türkler İçin Jelatinsiz Ağız Tadı Ürünler

Almanya'da yumuşak meyve ve meyhan kökü şekerleriyle tanınan KATJES markası, nisan ayından itibaren Türkler için özel bir ürün tanıtım kampanyasına başladı. Yetkililer, "I LIVE VEGGIE" adlı bu özel kampanyanın amacının, Almanya'daki Türklerin dikkatini vejeteryan şekerlerine çekerek, "Grün Ohr Ayıcık" gibi jelatinsiz Katjes ürünlerini tanıtmak olduğunu söylüyor. Katjes'in yöneticilerinden Tobias Bachmüller, Türk kökenli hedef kitlesinin, Katjes şirketi açısından önem taşıdığını söylüyor ve görüşlerini şöyle dile getiriyor:



"Katjes vejeteryan ürünleriyle kendi branşında benzersiz bir ürün yelpazesine sahiptir. Mamüllerimizin Almanya'daki Türklerin arzu ve ihtiyaçlarıyla çok uyumlu olduğunu gözlemledik. Bu yüzden de bu mesajı esprili bir kampanya ile paylaşmamız gerektiğini düşündük" Katjes Fassin GmbH + Co. KG Katjes, Ahoj-Brause ve SALLOS markalarıyla Alman şekerleme sektöründe üçüncü büyük şirket olarak biliniyor. Bir aile şirketi olan Katjes'in kapasitesi ve ürünleri hakkında ayrıntılı bilgi: www.katjes.de internet adresinden de alınabiliyor.

Uta ZAPF Yazıyor

Eski Federal Milletvekili

Ayrımcılık



Alman Göç ve Entegrasyon Vakfı Bilirkişi Konseyi'nin bir araştırması, aslında bildiğimiz bir noktanın altını çiziyor: Yani, göçmen aile çocuklarının meslek eğitim yeri ararken, kökenden ötürü zorluk yaşadığına vurgu yapıyor. Daha doğrusu, isimlerinin kulağa yabancı gelmesidir. Yussuf veya Hakan belli ki, yabancı bir isim. Buna karşın Hans veya Tim ise, ilk bakışta güven veriyor. Vakıf uzmanları, Almanya'da toplam 3500 kuruluşa meslek eğitim yeri başvurusunda bulunmuş ve o kuruluşları kurumsal tavır konusunda test etmiş. Oto mekatroniker veya büro elemanı konusunda gençler adına meslek eğitim yeri istemiş. Gençlerin hepsi Alman vatandaşı ve okul notları da çok iyi. Tek fark, isimleri klasik Alman ismi değil. 3500 başvurunun yarısı yabancı isim, diğer yarısı ise Alman ismi kullanılmış. Çok ilginçtir, adı Alman olan çocuklar, diğer gruba kıyasla, daha çok tanışma görüşmesine davet edilmiş.

Bu da bize çok somut bir gerçeği gösteriyor: Yani orta ölçekli işletmelerde personel politikasında önyargılı bir havanın egemen olduğunu gözlemliyoruz. Bir yanda, bu ülkede doğup büyümüş gençler isimlerinden ötürü dışlanıyor, diğer yanda ise, vasıflı eleman açığından yakınıyoruz. Bilindiği gibi uzunca bir süredir, Federal Dışlanmadan Önleyici Daire, iş meslek eğitim başvurularında "isimsiz müracaat" sisteminin kullanılmasını öneriyor. Yani isim yok resim yok, sadece başvuru sahibinin okulda aldığı notlar işletmeye yollanıyor. Bence bu yöntem, başvuru sahibinin ön görüşmeye davet edilme şansını da artırır. Bunun denemeleri de zaten uygulanıyor. Ayrımcılıktan Önleyici Uygulamalardan Sorumlu Daire'nin Aydan Özoğuz'a bağlanması ve bu politikacının, gençlerin hakkının

yenmemesi meselesini, kendisinin ana görevlerinden biri olarak görmesini çok önemsiyorum. Mevcut yaşanan gelişmelere bakacak olursak, ülkemiz Almanya'nın, "Hoşgeldiniz Kültürü"nden maalesef henüz çok uzak olduğunu söyleyebiliriz. Sadece anonim bir başvuru yöntemi kullanmak, nihai bir çözüm müdür? Elbette değil. Önemli olan, insanların kafasının değişmesidir. Göçmen aile çocuklarının artık, eğitim konusunda çok önemli aşamalar kaydettiği muhakkaktır. Ancak, göçmen çocukların, Alman emsallerine kıyasla, okulda yine de haksızlığa uğradığını da söyleyebiliriz. Bütün bu gerçeklerden yola çıkarsak, Almanya'da ayrımcılığa karşı toplumsal bir aydınlanma hareketi başlatmak gerekir, diye düşünüyorum. Ancak o zaman, kişiler sahip oldukları isimlerden ötürü artık dışlanmamış olur.

TOPLUM 20. TÜRK HALK DANSLARI ŞÖLENİ

15 Haziran
. Juni

PAZAR Sonntag

Saat 14:00 Uhr

Giriş/Einlass: 13:15

**Neue Stadthalle
63225 LANGEN/H.**

Konuk Bölge:
(Gastregion)

BURSA



Mit freundlicher Unterstützung der
Hessischen Landesregierung



20. Festival der Türkischen Volkstänze



Toplum DiYalogus e.v.



Langen • RheinMain
DEEN TREFFEN MENSCHEN



Bu geleneksel ve ödüllü etkinliğimize katılmak isteyen ekiplerde canlı müzik şartı aranmıyor. Oyuncu sayısının en az 7; ekipteki dansçı yaşının ise, 12'den büyük olması gerekiyor. Yarışmaya katılmak isteyen toplulukların son başvuru tarihi 30 Mayıs olup, geniş bilgi için irtibat adresleri şöyle: 0172-608 35 25 veya rmtoplum@aol.com veya www.toplum24.de



Denizi getirdik ayağınıza.
Başka bir arzunuz?...



1

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Münchenerstr. 35-37
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 27 13 46 90

Her türlü balık
ihtiyacınız için,
taze günlük
kaliteli ürün
çeşidimizle
hizmetinizdeyiz.
Balığı almadan
önce, lezzetini
lokantamızda
tadabilirsiniz.
Kalite,
güleryüz ve
temiz servis,
ilkemizdir.



2

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Mainzer Landstr. 294-296
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 25 78 81 30



Hamsi . Uskumru . Mezgit . Alabalık . Sardalya . Çupra . Levrek . Palamut
. Sazan . Kefal . Ahtapot . Barbun . Mercan . Sepia . Bogas . Kalamar . Lachs . Merluze . Borabos
. Yılan Balığı . Besugo . Kırlangıç . Murmura . Pisi Balığı . Kalkan . Lüfer . Yaban Çuprası . Heringen m.K./o.K.
. Seelachsfilet . Heilbuttfilet . Kabeljaufilet . Lachsfilet . Pangausiusfilet . Rotbarschfilet . Tilapiafilet . Thunfischfilet
. Viktoriaschbarschfilet . Karides . Midye . Vangoli . Austern . Garnelen . Seeteufel m.k. . Dorade-Gries...



GÜNLÜK
TAZE BALIK



Balık ve Lezzet, Frankfurt'ta ALİM'den sorulur. Bekliyoruz.



Ren Pfalz Başbakanı Dreyer Ordu Yolcusu

Ren-Pfalz eyaletinin başkenti Mainz'da 24 bin metrekare alanda bu yıl 43'üncüsü düzenlenen "Rheinland Pfalz-Mainz" fuarında Türkiye rüzgarı esti. Bir hafta süren Mainz fuarının turizme ayrılan ilk üç gününde Türkiye Cumhuriyeti Frankfurt Başkonsolosluğu Kültür ve Turizm Ataşeliği'nin organize ettiği Türk standı ziyaretçi akınına uğradı. Turizm Ataşeliği'nin 50 metrekarelik standında arasında Ordu kentinde bulunduğu 5 Türk şirketi yer aldı.

Eyalet Başbakanı Malu Dreyer, Mainz Anakent Başkanı Michael Ebling ile birlikte açılışını yaptığı fuarda, Türkiye'nin temsil edildiği milli standı da ziyaret etti. Frankfurt Kültür ve Turizm Ataşesi Osman Şahin tarafından karşılanan Dreyer ile anakent belediye başkanı Ebling ve beraberindeki heyete Türk kahvesi, Türk tatlısı ve Ordu fıncığı ikram edildi. Ordu ilinin gönüllü turizm elçisi ve Türkçe Anadili öğretmenliği yapan Ordulu Mehmet Şaşmaz, Ren-Pfalz başbakanına, Ordu Valiliği, Ordu Belediyesi ve Ordu Gazeteciler Cemiyeti'nin adına plaketi takdim etti. Başbakan Dreyer ayrıca davet edildiği oksijen kenti Ordu'ya gideceğini söyledi. Türk standının yıldızı ise farklı dizaynı reyonuyla ziyaretçilerin en fazla ilgisini çeken Ordu kenti oldu. Kentin tarihi, turistik ve kültürel değerlerini yansıtan Ordu Standı, ayrıca Ordu'nun Eko Turizm potansiyelini de ortaya koyarken yeni tanıtım broşürleri, fıncığı, pidesi, görsel sunumları ve zengin tanıtım materyalleriyle fuara katılanların ilgisini çekti. Ordu'nun fuardaki koordinatörü Mehmet Şaşmaz ise, Ordu'nun dünya fındık ve bal başkenti olduğunu dile getirerek, kendilerine destek veren Ordu Valisi Kenan Çiftçi, Ordu Büyükşehir Belediye Başkanı Seyit Torun (CHP), İl Kültür Turizm Müdürü Erkan Gülderen, Orduspor Başkanı Dr. Nedim Türkmen, Ordu Arıcılar Derneği, Ordu Sanayi ve Ticaret Odası Başkanı Servet Şahin, Ordu Gazeteciler Cemiyeti, Gürsoy Fındık Fabrikası ve Altaş Fındık Yağları şirketlerine teşekkür etti. Ordu standını ziyaret eden Türkiye'ye hiç gitmemiş Almanlar'ın, 1 saat içinde 10 Türkçe kelime öğrenirse birer fıncık ve bal paketi verildi. 20 Türkçe kelime öğrenenlere ise Ordu gezisi hediye edildi. Fuar Müdürü Sebastian Kreuser ile proje sorumlusu Katharina Kunitz

büyük ilgi gören Ordu standını hergün ziyaret ettiler. Türk turizmine katkı Türk turizminin bu fuarlarla daha da ileriye taşınacağına inandığını vurgulayan Kültür ve Turizm Ataşesi Osman Şahin: "43. kez düzenlenen fuara, 100 binin üzerinde ziyaretçi geldi. Bu tür bölgesel fuarlar da çok önemlidir. Hedefimiz



Haber: İsa DEVEÇEKEN



türk turizminin gelişmesine katkı koymaktır. Türkiye fuara ikinci kez katılıyor ve bu sene geçen yıldan daha fazla ilgi görmemiz sevinirdi." dedi.

Eyalet Başbakanı Malu Dreyer'a Ordu Belediyesi'nin Avrupa temsilcisi Mehmet Şaşmaz (ortada) ve Kültür-Turizm Ataşesi Osman Şahin ziyaretin anısına Ordu'ya özgü ağız tadı ürünler takdim etti. (solda) Ordu Ünyeli usta sanatçı Hamdi Tanses de, Rep Pfalz Başbakanı Dreyer ile Mainz Anakent Belediye Başkanı'na Ordu yöresel türkülerini seslendirdi. (üstte)

Butzbach DİTİB Camii Kadınlar Kolu'nun Matematik İlgisi

Butzbach DİTİB bünyesinde faaliyetlere katılan Türk kadınlar, Giessen'deki Matematik Müzesi'ni ziyaret etti. Türk Alman Sağlık Vakfı'nın düzenlediği "Eltern Fördern Schule" projesine katılan 16 Türk kadın, müzede yer alan objelere büyük ilgi gösterdi. Kurs sorumlusu Saime Akyüz ve proje koordinatörü Mutlu Öksüz'ün de eşlik ettiği bu gezide bir de hatıra fotoğrafı çekildi. Yetkililer, bu tür gezilerin, kursların bir par-

çası olduğunu belirtti ve bu yolla katılımcıların bölge hakkında daha farklı gözlem fırsatı bulduğunu vurguladı. Yetkililer ayrıca, kursların katılımcıya Almanca dil bilgisi birikimini kazandırırken, okul eğitim sistemi hakkında temel bilgilerin verildiğini hatırlattı. Yetkililer ayrıca: "Veliler kurslarımızda kazandıkları özgüvenle, okulla daha rahat iletişim kuruyor ve çocuklarının eğitim alanındaki başarısına yol verebiliyor." dedi.



Toplum -
20. Türk
Halk Dansları
Festivali

15 HAZİRAN 2014

PAZAR-Saat 14:00

Neue Stadthalle

63225 Langen /H.

Geniş bilgi için:

0172 - 608 35 25

Konuk

Bölge:

BURSA

Osman

Gazi

Belediyesi

Türk

Halk

Dansları

Topluluğu

Almanya'nın Önceki Cumhurbaşkanı, 18 Mart 2014 günü Tarsus'un Fahri Hemşerisi Oldu. Christian Wulff "Merhaba Tarsus" Diye Türkçe Başladığı Teşekkür Konuşmasını Türkçe Bitirdi "...Şimdi Artık Ben de Bir Tarsuslu'yum"

Almanya'nın Önceki Cumhurbaşkanı Christian Wulff, 18 Mart 2014 günü Tarsus'ta düzenlenen resmi bir törenle bu şehrin "Fahri Hemşerisi" oldu. Türkiye ziyaretinde Wulff'a eşlik eden ve aynı zamanda Tarsus Belediye Meclisi salonundaki töreni hazırlayıp sunan Gazeteci-Yazar Mehmet Canbolat, Christian Wulff'un böylesi bir özel ünvanı almasının gerekçelerini sıralarken, "eski cumhurbaşkanı"nın, uluslararası alanda yoğun bir sempatiye sahip olduğunu söyledi. Canbolat ayrıca, Wulff'un Almanya Cumhurbaşkanı iken Ekim 2010'da Tarsus'u ziyaret ettiğini belirtti ve: "4 yıl önce, Tarsus'tan ayrılırken bana, en kısa zamanda Tarsus'a yeniden geleceğini ve bu şehrin insanlarıyla daha yakın diyalog kuracağını söylemişti. Kısmet, 18 Mart imiş. Yani, kendisine fahri hemşerilik ünvanının layık görüldüğü gün." dedi. Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz ise, Wulff gibi dünya

belediye başkanları ve sivil toplum örgütlerinden temsilciler ile vatandaşların büyük ilgi gösterdiği özel törende Christian Wulff, teşekkür konuşmasına "Merhaba Tarsus" diye başladı. Wulff, dünyada barışın tesisi için diyalogun, uzlaşmacı davranışların önemini altını çizdi. Almanya'nın eski Cumhurbaşkanı ayrıca dünyada barışın tesisi için din adamlarının büyük bir işleve sahip olduğunu hatırlattı ve Tarsus'un fahri hemşerisi olmaktan büyük onur duyduğunu sözlerine ekledi. Wulff, Aziz Paulus'un Tarsus'ta doğduğunu, ilk ezanı okuyan Bilal-i Habeş'in makamı ile Danyal Peygamber'in mezarının da bu şehirde olduğunu hatırlatan Christian Wulff: "Binlerce yıllık geçmişi olan böylesi önemli bir kentin fahri hemşerisi olmak, benim için onur ve mutluluktur" dedi. Etkinlikte Wulff'un özgeçmişi de slaytlar eşliğinde konuklara anlatıldı. Wulff; "Merhaba Tarsus" diye başladığı teşekkür konuşmasını "Ve artık ben de bir Tarsuslu'yum" diyerek tamamlaması, salonda ve medya men-



Tarsus Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz, Fahri Hemşeri Christian Wulff'a, kentin altın anahtarını proje sorumlusu Gazeteci Mehmet Canbolat ile birlikte takdim etti.



çapında saygınlığı olan bir devlet adamını Tarsus'un fahri hemşerisi olarak ağırlamaktan mutluluğunu ifade etti ve Almanya'nın önceki Cumhurbaşkanı'na, Fahri Hemşerilik Berati ile, şehrin altın anahtarını ve hemşerilik madalyonunu takdim etti. Kocamaz ayrıca, Wulff'un görev süresi boyunca, Türk toplumuna büyük yakınlık sergilediğini hatırlattı ve: "NSU vahşetinde mağdur olan ailelerimizi Cumhurbaşkanlığı Sarayı'nda ağırlayan ve dayanışma sergileyen de O'dur; İslamiyet'in Almanya'nın ayrılmaz bir parçası olduğunu da. Dinlerarası diyaloga destek veren de Wulff'tur; Türkiye'nin AB' yolundaki yürüyüşünü destekleyen de yine kendisidir." dedi. Tarsus ve komşu şehirlerden

suplarında büyük sempati uyardırdı ve uzun süre ayakta alkışlandı. Mersin Üniversitesi öğretim üyelerinden (Keman Isabelle Kollo, Gitar Can Erdoğan, Yan Flüt Türkol Çankaya) oluşan üçlünün Türk Alman bestecilerin müzikle-

rini yorumlayarak renk kattığı Tarsus'taki resmi törenin ardından konuklar, kokteylde Wulff ile bol bol resim çekti, sorularına yanıt aradı. Christian Wulff, aynı gün ayrıca, 18 Mart Çanakkale Şehitlerini Anma Günü'ne katıldı ve konuşmasında, "Savaşlarda yaşamını yitiren askerlerin tamamını saygıyla anıyorum" dedi. Wulff, Türk ordusunun NATO'ya önemli katkıda bulunduğunu söyledi ve Türk Silahlı Kuvvetleri'ne teşekkür etti. Wulff bu törenin ardından 1911 yılında Kiel Tersanesi'nde yapılan ve 1915'te Osmanlı Ordusu'na verilen Nusret Mayın Gemisi'ni gezdi. Konuk Başkan, gemide yer alan üç boyutlu sergi hakkında da bilgiler aldı. Wulff törene katılan ortaokul öğrencileri ile de bir süre sohbet etti ve Tarsus Langen kardeşlik projesine ilgi göstermelerini ve Alman emsalleriyle değiş tokuş projelerine yön vermelerini önerdi. Christian Wulff öte yandan, Mersin Üniversitesi'nde öğrencilerle buluştu ve Almanya, AB Türkiye ilişkileri konusunun yanı sıra, Almanya'nın vize engeli,

Türkler'e yönelik şiddet olayları gibi bir dizi güncel gelişme hakkındaki soruları da yanıtladı. Konuk Wulff'a Mersin Üniversitesi Rektörlüğü'nce hazırlanan bir teşekkür ve anı plaketi verildi. Öğrenciler Wulff ile bol boy hatıra resmi çektirerek, kendisini en kısa sürede yeniden Mersin'de görme isteklerini dile getirdiler. Almanya eski Cumhurbaşkanı, fahri hemşerisi olduğu Tarsus'un sokaklarında da bol boy dolaştı, esnaflarla tanıştı ve vatandaşlarla bol bol sohbet edip çay içti, ceze-rye türü yerel ağız tadlarını denedi. Tarsus'un tarihi mekanlarını da gezip gören Wulff'a vatandaşlar büyük ilgi gösterdi ve dileklerini ifade ederken, vize sorununa bir çözüm getirilmesini ve yabancı düşmanlığının önlenmesini talep ettiler. Tarsus'tan oldukça mutlu ayrılan Wulff, projeden sorumlu ve aynı zamanda Tarsuslu olan Gazeteci Mehmet Canbolat aracılığıyla dönüşte verdiği mesajda, bu şehirden çok sıcak duygu ve güzel anılarla ayrıldığını ve bölgenin Avrupa'da tanınması için, özel çaba içinde olacağı yönünde söz de verdi.





Tarsus'a özel konuk olan Christian Wulff etrafında sevgi çemberi oluşturan vatandaşlar, kendisiyle bol bol resim çekti. Bu arada, Tarsuslu bedensel engelli bir vatandaşla ilgilenen Almanya Önceki Cumhurbaşkanı Wulff, onun fotoğraf isteğini kışkırdı omuz omuza sıcak fotoğraf vermek için, diz çöktü. Wulff'un bu davranışı, engelli genci ve ailesini çok duygulandırdı ve: "Tarsusumuza hoş geldiniz." diyerek selamladılar.

Tarsus'un Almanya'dan 21 yıllık kardeş kenti olan Langen'in Belediye Başkanı Frieder Gebhardt ile eski başkan ve Tarsus'un ilk fahri hemşerisi Dieter Pitthan da, Wulff için düzenlenen "Fahri Hemşerilik töreninde bizzat hazır bulundu. Resimde soldan sağa: Mehmet Canbolat, Frieder Gebhardt, Christian Wulff, Tarsus Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz ve eşi Hatice Kocamaz ile, Dieter Pitthan görülmüyor.



Tarsus'ta konuşlanan ve müze haline getirilen Nusret Mayın Gemisi'ni gezen Christian Wulff, müze park alanında düzenlenen Çanakkale Şehitlerini Anma Günü'ne de katıldı ve bölgenin yöneticileri ile tanıştı. Fotoğrafta Belediye Başkanı, Kaymakam, Jandarma Bölge Komutanı, Askerlik Şubesi Başkanı, Emniyet Müdürü, Ticaret Odası Başkanı ve Türk Alman Dostluk Derneği yöneticileri ile Milli Eğitim Müdürü, Wulff ile görülmüyor.



Mersin Üniversitesi'nde Almanca çevirmenlik öğrenimi gören öğrenciler, Christian Wulff'a iki ülke arasındaki ilişkiler kadar, Almanya'daki Türk vatandaşlarını doğru- dan veya dolaylı etkileyen gelişmeler konulu sorular da yönelttiler. 2 saatlik buluşmada gençler, Wulff ile anı fotoğrafı da çektiler.



Almanya'nın Önceki Cumhurbaşkanı'na ev sahipliği yapan Mersin Üniversitesi Rektörlüğü, günün anısına bir de plaket verdiler. Wulff, Mersin Üniversitesi'ni düşündüğünden daha güçlü bulduğunu belirtti. Yeniden buluşma öneri- se de olumlu yaklaştı.



Kum Saati

"Tarsuslu Wulff"

(...Baştarafı 1. Sayfamızda)

"Onurunu korumasını bilen bir devlet adamı" değerlendirmemin, hiç kuşkusuz bir nedeni var. 720 Euro yüzünden hakkında çıkan çirkin suçlamalardan tamamen arınmak için, mahkemenin sonuna dek gitmesini bizzat talep eden ve bunu onur meselesi yapan yine O'ydu. Ve aklandı sonunda.

Bir Cumhurbaşkanı'nın mahkeme önüne çıkması, Almanya'da öyle sıradan bir olay değil. Ancak hakkında çıkartılan 720 Euro suistimal iddiası da, gerçek neden değil.

Anımsayalım kimdi Christian Wulff...

Aşağı Saksonya Eyalet Hükümeti'ne Ankaralı bir işçi ailenin hukuk okuyan kızını kabinesine alarak, Almanya'da bir ilke imza atan Wulff'tur. Cumhurbaşkanı olunca, "İslamiyet Almanya'nın bir parçasıdır." diyen O'dur. NSU mağduru Türk aileleri, sessiz sedasız Cumhurbaşkanlığı Sarayı'nda bir gün ağırlayan, onları dinleyen, sahiple- nen Christian Wulff'tan başkası değildi.

Türkiye ile AB arasındaki ilişkilerin güçlen- mesine olan inancını her fırsatta dile getiren, farklı din ve kültürler arasında diyalogun güçlenmesi gerektiğini savunan Wulff, "dünya barışının sağlanmasında, din adam- larının çok önemli sorumluluğu vardır." görüşünü her ortamda vurgulayan kişidir.

Neden Tarsus? Neden Fahri Hemşerilik?

Uzun bir geçmişi var. Ekim 2010'da Cumhurbaşkanı olarak Türkiye'ye gelen Wulff, 5-6 saatini Tarsus'a ayırmıştı. Bu ziya- retin gerekçesi ise, 5 dilde yayınlanan "**Ben Tarsuslu Paulus**" adlı kitapçığma konu; Hristiyanlığı dünyaya yayan Aziz Paulus'un doğum yerinin, memleketim Tarsus olması- dı. O dönemki ziyarette kendisine refakat etmiş ve Senpol Kuyusu hakkında bilgiler vermişim. Şehirden ayrılırken bana: "**Sayın Canbolat, biliyorum bu ziyaret biraz kısa oldu. Ama size söz veriyorum en yakın zamanda ailemle birlikte, tarihi önemi çok büyük olan kentiniz Tarsus'a tekrar gelip, konuksever halkıyla daha yakın temas kur- mak istiyorum.**" demişti.

Aradan 3,5 yıl geçti. Kendisine, Avrupa fahri temsilcisi olduğum Tarsus'un "**fahri hemşerilik**" ünvanı tasarladığımızı geçen yıl söylediğimde, önce biraz şaşırды ama, bun- dan büyük onur duyacağını da söyledi.

Yaklaşık 1 yıl önce gerçekleşen düşünsel projemizi, Wulff'un mahkemesi nedeniyle sürekli erteledik ve kısmet 18 Mart 2014 Salı gününe imiş. Wulff Tarsus'u, Tarsus da Wulff'u fethetti bence. Kendisini bu mistik tarihi kentin sokaklarında dolaşırken, esna- fla, kahvede oturan vatandaşlarla, öğrenciler- le, açıkçası gerçek halkla diyalog kurarken,

"Devlet adamlığı böyle olmalı" dedim.

"**Merhaba Tarsus**" diye başlayan ve "**...Ve Şimdi Ben de Artık Bir Tarsuslu'yum**" diye biten konuşması unutulacak gibi değil.

Onu da Mayıs'ta konuşalım.



Mehmet CANBOLAT

Christian Wulff'tan Bursa'da Gaziantep'li İşadamına Ders!

Tarsus'ta "Fahri Hemşerilik Berati"ni aldıktan sonra Ankara ve İstanbul'da da bir dizi temaslarda bulunan Almanya'nın önceki Cumhurbaşkanı Christian Wulff, Bursa'da katıldığı "Türkiye'nin Yarınları ve Vizyoner Görüşler" konulu toplantıda, Gaziantep'li bir işadamına adeta tarihi ders verdi. Bursa Uludağ Zirvesi olarak bilinen v Davos Zirve toplantılarına alternatif olarak planlanan etkinliklerin üçüncü bölümünde, Türkiye'den değişik kurum ve kuruluşlardan temsilcilerin olduğu bir açık oturum düzenlendi. Wulff, bu açık oturumda tek yabancı konuk idi. Gaziantep'li tanınmış işadamı ve SANKO Şirketler Topluluğu'nun Yönetim Kurulu Onursal Başkanı Abdulkadir Konukoğlu, konuşma sırası geldiğinde, Türk milletinin yabancı marka hayranlığından yakındı ve devletin bile, Türk ürünleri kullanmak yerine, yabancı menşeli ürünleri ile hizmet vermesini örneklerle eleştirdi. Salondakilere de sitem eden Konukoğlu: "Şu salondaki tüm yönetici ve Ceo'ların şu an üstündeki elbise bile, yüzde yüz yabancı markadır. Bense, hep yerli marka elbiseyi tercih ederim. Bu yüzden topluma sırına edilen yabancı marka hastalığını anlamakta zorlanıyorum. Bu böyle devam ederse, Türk sanayii çöker. Bugün acı çekiyorsak, yerli malı hor görmemizdendir." dedi. Konuşmaları kulaklıktan dinleyen Christian Wulff, anı bir hamle yaparak, Gaziantep'li işadamına soru yöneltti. Wulff: "Kullandığınız otomobiliniz Türk marka mı yabancı mı? Söyler misiniz?" diye kısa bir soru yöneltti. Salon bir anda kahkahaya boğuldu. Gaziantep'li yatırımcı, bu soru karşısında büyük bir şaşkınlık yaşarken, yanıt bulmakta zorlandı. Abdulkadir Konukoğlu: " Güneydoğu bölgesi biliyorsunuz, güvenlik açısından riskli bir bölgedir. O yüzden güvenli aracımız olması gerekir. Ayrıca sürekli yollardayız. Bastık mı, uzun yola çıkıyoruz. O yüzden aracımız Mercedes'tir. Güvenlidir. Mecburuz" deyince, salon yeniden kahkahaya boğuldu. Christian Wulff'un bu siyasi hamlesi, salonda uzun süre alkışlanırken, Almanya'nın önceki Cumhurbaşkanı ise, SANKO yöneticisini kibarca alkışlamakla yetindi. Christian Wulff, daha sonraki bölümde ise, bu olaya atıfta bulunarak, küresel dünyada, dar alanda hareket etmenin yeterli olmadığına işaret etti. Alman siyasetçi, farklı ülkelerin işbirliği içinde hareket etmesinin küresel fayda sağlayacağına da dikkati çekti. Wulff, konuşmasında ayrıca: "Mesele karşı olmak değil, birlikte düşünmek ve birlikte üretmek olmalıdır. Günümüzün koşulları bu doğruyu işaret ediyor" dedi. Resimde sağdan sola: açık oturumu yöneten Servet Topaloğlu, Christian Wulff, THY Ceo'su Temel Kotil, Abdulkadir Konukoğlu, Bursa Valisi Münir Karaloğlu, Girişimci Tarkan Kadoğlu, TÜSİAD Başkanı Muharrem Yılmaz, Para Piyasası Uzmanı İbrahim Turhan ve Bankalar Birliği Başkanı Hüseyin Aydın görülüyor.



kenti uluslararası taşımacılık açısından da ciddi bir düğüm noktası olarak değerlendiriyoruz" diyerek, bu nedenle bu metropolü tercih ettiklerini ifade etti. OSWE adlı kapsamlı bir proje hazırladıklarını ve bununla OS-West, yani

Son aylarda Türkiye kökenli bazı işadamları ve şirketlerin,

Almanya başta olmak üzere bazı Avrupa ülkelerinde, şato, eski kışla ve arazi veya iş merkezleri gibi büyük gayrimenkul yatırımlarına yönelmesi, Alman kamuoyunda mercek altına alınırken, Frankfurt'ta günlerce medyanın izlediği Neckermann tesislerinin geleceği de bir basın toplantısı ile tanıtıldı. Hanauer Landstr. adresinde bulunan ve birkaç yıl önce iflas eden Neckermann tesislerinin atıl idari merkezinde bir basın toplantısı düzenleyen Servet GYO adlı yeni şirketin Genel Müdürü Mahmut Sefa Çelik, toplam 313 bin metrekarelik alana yönelik kısa ve orta vadeli hedeflerini açıkladı. Türkçe yapılan ancak simultane tercüme hizmeti de verilen tanıtım toplantısına Alman medyasının ilgisi büyüktü. Sefa Çelik, bu geniş alanı önemli bir yatırım odağı olarak gördüklerini ve lojistik, depolama ve 1. sınıf ofis alanları ve ticari sergi hizmet birimleri oluşturacaklarını söyledi. Dünyanın

Frankfurt Neckermann'da Türkiye'nin Hesapları

Doğu Batı sentezi yakalamayı hedeflediklerini de sözlerine ekleyen Mahmut Sefa Çelik, Neckermann'ın Frankfurtlular için özel bir duygusal yönü olduğunu bildiklerini de kaydetti. Genç Genel Müdür: "Biz yerel özelliklere de dikkat edeceğiz. Bu geniş arazi üzerinde planlarımız arasından bir de Neckermann Müzesi kurmak da vardır." diye konuştu.



Mahmut Çelik

Neckermann tesislerinin tarihi bir doku olduğunu bildiklerini ve o eksende duyarlı bir onarım çizgisi izleyeceklerini de belirten Çelik, "Buralar yıkılacak ve yeni binalar yapılacak" yolundaki iddiaların doğru olmadığını ifade etti. Projenin başından bu yana Frankfurt Belediyesi ilgili birimleri ile yakın bir işbirliği içinde olduklarına da dikkati çeken Genel Müdür, Servet GYO adlı şirketin Türkiye'de hükümetle iş yapan Sinpaş Holdingla ilişkiler konulu sorulara ise, Sinpaş'ın devletle kesinlikle iş yapmadığını söyledi. Çelik, 1974 yılında kurulan bu holdingin banka kredisini çok nadir kullanan kuruluş olduğuna ve genellikle kendi sermayesi ile iş yaptığına ve bugünlere kadar geldiğine vurgu yaptı. Bu arada Frankfurt Belediyesi Ekonomik İlişkiler Birimi Siyasi Sorumlusu Markus Frank sorumuz üzerine, Frankfurt'ta yatırımı işaret eden her girişimi selamladıklarını belirtti ve bunun da bölge ticaretine olumlu etki yapacağını söyledi. Frank, "Normal koşullarda, bölgemizde iş yapacak olanlar büyük yatırımlara girmeden önce, bir şekilde bizimle irtibat kurar. Bu gelenektir. Ne var ki, Neckermann tesisleri konusunda, almadan önce bize gelen giden olmadı." demekle yetindi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



VEFAT VE BAŞSAĞLIĞI

Giessen bölgesinin sevilen Türk esnaflarından

Mustafa TURHAN

uzun süre önce yakalandığı hastalık yüzünden yitirdik.

Dost kaybetmenin acısı içindeyiz. Rahmet diliyoruz.

Ailesi ve sevenlerine başsağlığı ve sabır temenni ediyoruz.

ŞAŞMAZ ve BİLGİN AİLESİ

ACI KAYIP

Ehringshausen'de yaşayan saygıdeğer

OSMAN YÜKSEL,

tatil için gittiği memleketi Ordu'da beyin

kanaması sonucu yaşamını yitirmiştir.

Acımızı büyüktür. Kendisine Tanrı'dan

rahmet, ailesine başsağlığı diliyoruz.

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği



Türk işgücünün Almanya göçü 50. yılı çoktan geride bıraktı. Kuşaklar 1,2 ve 3. derken, artık 4. nesil Türk çocukları da Almanya'da kreşleri renklendiriyor. İlk ve ortaöğretim aşamasında bulunan Türk çocukların sayısı hızla artıyor. Zaman geçiyor, giyim kuşam kültürü, ağız tadı, sohbet konuları bile değişiyor ama, Türk insanının eğlence kültürü değişmiyor. Düğün, türküler ve halaylar, geçen 50 yıllık göç sürecinde yaşamın tam ortasına demir atmış gibi. Peki bu kültür kuşaktan kuşağa nasıl yayılıyor? Kimlerin emeği var? Kimler bu uğurda yıllarını tüketmiş? Hiç kuşkusuz, düğün salonlarında sahnede saatler boyu eğlence müziği yapan insanlar.

sahnede en az 10 kişilik bir topluluk kadar müziğe hakimler. Derdicanlar Topluluğu'nun kurucularından Arif Çetinkaya ile sohbet ediyoruz. Dinliyoruz, çünkü ilginç tesbitlerde bulunuyor ve büyük sözler ediyor: "25-30 yıl önce, düğün için ne salon vardı, ne orkestra, ne de davul zurna. Yemek servisi ise hiç yoktu. Kuru veya yaş pasta ile ağırlanırdı konuklar. O nedenle ilk dönem düğünlere Yaş Pasta Devri diyoruz. Daha sonra, yemek sıcak olsun düşüncesiyle, kızarmış yarım tavuklar, düğün masalarını süslemeye başladı.

Düğünler neşe ve eğlenceye dönüştü. Bu ikili, içinde davula yer veren bir akustik bateri ve elektro sazla kısa sürede düğün ve eğlence ortamlarının aranılan ismi oluverdi. Avrupa Türk toplumu bu müzik çizgisini kısa sürede sevdi. İkili, bu yoğun tempo içinde çok sayıda albüm de çıkarttı. Artık bu eserlerden kimini, Güler Duman ve İbrahim Tatlıses de değerlendirmeye başladı.



Uzun bir öykü, Arif Çetinkaya'nın anıları. Çünkü, Derdiyoklar ile başlayan Almanya'daki farklı müzik türü ve düğün eğlence kültüründe Arif Çetinkaya'nın da bir rolü var. Derdiyoklar'dan esinlenip kurdukları Derdicanlar ekibi de, bu dünyaya yön veren bir hareket. Derdicanlar bugün bile ayakta. Avrupa'da gezmedikleri ülke

Avrupa'daki Türkler ve Düğün Kültürü

Yani Türk orkestralar.

Bunlar da elbette gökten zembille inmedi. Herşey bir ihtiyaçtan doğuyor. Yani, doğa, kendi

ihtiyaçlarını kendi bünyesinden karşılayabiliyor. Kreis Offenbach bölgesinde Derdicanlar diye bir ismi duymuş olabilirsiniz. Yolunuz, bir düğün salonunda kesişmemiş



olabilir, ancak onlar tam 30 yıldır yollarda. Sadece Almanya değil, Avrupa'da en az bir kez gitmedikleri bir ülke yok. İşleri insanları evlendirmek. Evlendirirken, onlara eşlik eden yüzlerce insanı, eşi dostu da eğlendirmek oluyor.

Derdicanlar Orkestrası 30 yıl önce kurulmuş. Almanya'da düğün yapmak, pek yaygın değil. Almanlar ne olup bittiğinin farkında değil. Türk aileler ise "Düğün burada nasıl olur?" sorusunun yanıtını bulamıyor. Çünkü, salon bulmak büyük sorun. Bulsanız, müziği kasetten pikaptan çalacak değilsiniz ya! Orkestra lazım. Yemek organizasyonu lazım. Az önce dedik ya, doğa boşluk kabul etmiyor. İhtiyaçlarını kendi bünyesinden karşılayabiliyor. Derdicanlar da, bu sürecin köklü bir ürünü. 3 kişilik bir orkestra ama,

Ona da Kızarmış Tavuk Dönemi diyoruz. O yıllarda Türk toplumu içinde bu tür mutlu günler ekseninde büyük dayanışma vardı.

Uzak yakın her akraba, eş dost, yardımcı olur, işin ucundan tutardı..." Arif Çetinkaya'ya göre, 25-30 yıl önceki düğünlerde Türk toplumu açısından birlik ik zamanlar salon ve yemek sorunu bir şekilde çözülmeye de, orkestra bulmak büyük sorundu. En yakın

nokta Türkiye'de tanınmış orkestralar idi. Bunlar Anadolu Ekspres, Beyaz Kelebekler ve İzmir Gelişim Orkestrası idi. Bu orkestralar gelirdi. Ancak ortada bir sorun vardı. Bu orkestraların müzik anlayışı ile, genellikle kırsal kesim insanı olan Almanya Türk toplumunun dokusunda uyumsuzluk vardı. Sahnede tanınmış bir orkestra vardı ancak onların programı Anadolu insanının düğün kültürü ile uyumsuzdu. Daha açıkçası, onların yaptığı müziği, Anadolu insanı anlamıyordu. İnsanımız o yıllarda, davul zurna ve sazın tınısına hasretti.

Böylesi bir bocalama yıllarında iki isim öne çıkmaya başladı. Aliekber Aydoğan ve İhsan Güvercin adlı bir ikili, o yıllarda bir vesile ile Almanya'ya gelir. İki müzik adamı, kısa sürede Almanya'da bu alanda bir boşluğu hemen görür. Bu ikilinin grup adı ise Derdiyoklar olur. Ve bir efsane bu isimle başlar. Almanya Türk düğünleri ile artık eni bir müzik türüyle tanışır. Adı: Disko Folk-Pop. Nedir bu? Çok basit, Türk halk müziğinin modern ritim ve ve sound, yani teknik sesler ile birleştirilmesinden başka birşey değil. Bu tür müzik, Almanya'daki Türk piyasasında kısa sürede sevildi, tutuldu. Müzik büyüdükçe Derdiyoklar grubu efsane haline geldi.

Damat Kız Babasını Tekme Tokat Döverse?

Yıl 2013 . Rodgau Anılar Düğün Salonu. Derdicanlar salona erken gelip, sahne teçhizatını kurup provasını yapıp, düğün saatini beklemeye başlıyor. Ancak gelen giden yok. Salonda birkaç aile dışında kimsecikler yok. Sonradan anlaşılıyor ki, düğün iptal. Gerekçesi ise, gelin evine gelen damadın kız babası ile sudan bir sebeple tartışması, bunun kavgaya ve şiddete, yumruklasmaya kadar uzanması. Kayınpeder yediği yumrukların acısıyla ve öfkeli. O an kararını veriyor ve damada: "Çek git buradan. Defol. Benim sana verecek kızım yok" diyor. Düğün yine iptal."

kalmamış. Yıllık hafta sonu programları, düğün randevuları ile dolu. Paris'ten, Enschede'ye, Hamburg'tan Darmstadt'a kadar çok farklı bölgelerde sahne alıyorlar. Sadece Derdicanlar mı? Elbette değil. Arif Çetinkaya Derdiyoklar'dan sonra öncü güç

Düğünde Gelin Müzisyene Kaçarsa?

Düğün salonları sadece eğlence ve mutluluk arenası olmuyor kuşkusuz. İlginç olaylar da yaşanıyor. Örneğin, Bad Kreuznach'ta bir düğün geces. Sahnede Şen Yuvalar Orkestrası. Salon tika basa dolu. Herkes kendi aleminde. Gelin hanım durgun. Sonradan anlaşılıyor ki, baba zoruyla bu evliliğe evet demek zorunda kalmış genç kadın. Gözü sürekli sahnede. Kimse farketmiyor. Kaş göz arasında gelinin salondan kaybolduğu anlaşılıyor. Ancak kaybolan sadece O değil. 4 kişilik orkestra da da bir kişi eksik. Sonradan anlaşılıyor ki, orkestranın orgçusu ile genç gelin uzaktan bakışarak anlaşmış ve kaçmış. Damat şaşkın. Kız tarafı şaşkın. Konuklar ne diyeceğini bilmiyor. Gelin düğün gecesinin orta yerinde orgçu ile kaçıyor. Sonradan anlaşılıyor ki, orgçu ile gelin hanım, uzun süredir gizlice arkadaşlık yapıyor. Kurulmadan yıkılan bir yuva. Şaşkın damat ve öfkeli babalar. Dağılan bir düğün...

Düğünü Haciz Memuru Basarsa;

Bir diğer ilginç olay ise, Wuppertal'da yaşanıyor. Sahnede Derdicanlar coşturmuş gidiyor. Takı töreni için konuklar kuyrukta. Dakikalar ilerledikçe, gelin hanımın tüm bedeni altın ve parlak Euro banknotlar ile süslü. Hala kuyrukta bekleyenler var. Ne olduysa o an oluyor işte. İçeriye polisler eşliğinde bir haciz memuru giriyor ve damatın borçlarından ötürü geline takılan altın ve paraları, hediyeleri, yasaların kendisine tanıdığı yetkiye dayanarak topluyor. Konuklar şaşkın ancak olan oluyor. Mutlu şen şakrak başlayan ancak hacizcinin kararttığı ışıqla yarıda kalan bir tören...

olarak Grup Akbabalar'ın ve özellikle Yusuf Güvercin'in adını öne çıkartıyor. Grup



Avrupa'da Biz Türkler ve Düğün Kültürümüz

Derdiçoklar, Gurbetçiler Grup Divaneler ve daha sonraki yıllarda düğünler renk katan nicesi... Bunlardan Grup Derdicanlar ve Grup Divaneler çeyrek asırdır hala ayakta ve hizmeti sürdürüyor. Grup Divaneler, 1983 yılında 3 kuzen tarafından kurulmuş ve bugüne kadar çok sayıda albüme de imza atmış. Eserlerinden birçoğunu Türkiye'de başarılı sesler tarafından da yorumlanmış bir eğitimli grubu Divaneler. Sadece düğünlerin değil, aynı zamanda çeşitli konserlerin de aranılan ismi olmuş geçen yıllar içinde bu topluluk. Müzik yaşamında 33 yılı geride bırakan topluluk, zaman içinde kabuk değiştirmiş ve hep gençleşerek bugünlere uzanmış. Bugün 5 kişilik ekibiyle Divaneler, Almanya'da Avrupa'da renkli konserlerin de aranılan ismi denilebilir. 80 ve 90'lı yılların büyük heyecan kaynağı olan Türk düğün orkestralarının bir özelliği de, düğün davetli topluluğunun yanısıra, belli bir hayran kitlesine sahip olmasıydı. Arif Çetinkaya, "Bir düğüne bin kişi davetli ise, düğünle alakası olmayan 300 kişi de sadece bizi

canlı dinlemek için bir şekilde salona girerdi." diyor. Divaneler Topluluğu'nda yaşanmış o kadar çok öyküsü var ki... Seçim Demir, hangisini anlatacağını bilemiyor. Avrupa'da Türk düğün kültüründe alkolün ayrılmaz yerine değişiyor gülererek. Önceleri düğünlerde alkolün her masayı süslediğinden söz ederken, daha hoşgörülü bir tavrın egemen olmasına dikkati çekiyor. Ancak bu tespit zamanla değişmiş. Yani Avrupa'daki toplumda değişen kuşakla birlikte muhafazakar anlayış öne çıkmaya başlamış. "İçki bugün de düğün salonlarında var ancak, genellikle masa altına saklanarak bu keyif sürdürülüyor." diyor. Söz içkiden açılmışken, sanatçılar konusunda "alkolik" algısına ve peşin hükümüne de işaret ediyor. "...Bir düğündeyiz. Düğün sahipleri oldukça heyecanlı ve cömert. Müziğin iyi olmasına özen gösteriyorlar ve bize de güveniyorlar. Aile reislerinden biri daha sahneye çıkmadan önce bize ısrarla birşeyler ikram etmek istiyor. "Ne içerseniz? Ne ikram edelim?" diye soruyor. Biz "meyve suyu, cola, su" diyoruz. Başka ne olsun? diyor ısrarla aile reisi. "Biz bunlar yeter bize" diyoruz

Düğünde Siyasi Patlama

Grup Divaneler'in kurucusu Seçim Demir anlatıyor: "...Bundan 15 yıl öncesiydi. İsviçre'de bir düğünde müzik yapıyorduk. Eğlencenin en doruk yerinde iken, tam geline takı töreni başlayacakken, birden bir gürültü koptu. Sağdan soldan tabancılar atılmaya başlandı. İnsanlar panik halinde kurşunlardan korunmaya çabalarlarken, birileri damadın babasına saldırdı. Biz neler olup bittiğini anlayamadık ama, daha sonra siyasi görüş farklılığının, nefretin düğünlere kadar uzandığını farkettik. Biz işimizi yapmak isterken, silahlı biri sahneye geldi. Mikrofonu istedi. Vermek istemedim ancak iki kez daha ısrar edince, birazda olanları hatırlayınca bıraktım. Ve arkadaşlarımızla oradan uzaklaşıp, canımızı kurtardık. Düğün de, siyasi kavga yüzünden yarıda kalmıştı..."

Divaneler'e Paris'te Bir Fransız Oyunu

Divaneler, yine birgün düğün için Paris sokaklarında. Düğünün yapılacağı salonu arıyor ancak bulamıyorlar. Yolda sayısız insana soruyorlar. Dil zorluğu başlarına bela. Bir ara bir Fransız çıkıyor karşılarına ve adresi soruyorlar Almanca. Adam, Almanca yanıt veriyor. "Ben sizi gideceğiniz yere götüreyim" diyor. Bizimkiler sevinçli ve rahatlıyor. Gecikmeli de olsa, salonda olacak olmalarından mutlular. Muhabbet yol boyu sürüyor. Fransız refakatçi, Almanca'yı, savaş döneminde 8 yıl esir kaldığı Alman kampında öğrendiğini söylüyor. Neyse, uzun bir yolculuktan sonra, "Burada durunuz" diyor ve inerken ve ekliyor: "Şu yoldan sağa girin. Biraz sonra karşınıza o salon çıkacak" diyor ve vedalaşıyor. Bizimkiler mutlu. Denilen istikameti izliyorlar, ancak o adres ve salon orada yok. Telaşla bir taksiciyi durdurup soruyorlar. Taksinin verdiği yanıt ise ilginç: "Bu salon buradan 80 km uzaklıkta bir yer" Divaneler, deli divane, yalvar yakar, taksiciyle anlaşıp 80 km mesafedeki adrese giderken, için için, kendilerini oyuna getiren ve gideceği yere kadar gidip, ortada bırakan Fransız'a öfkeleniyorlar.

ama, adam ikna olmuyor. "Tamam da başka ne istersiniz? Viski, rakı, cin tonik vb.." diye inatla soruyor. Oturup düşünüyoruz. Toplumda kalıplaşmış bir algıyı değiştirmek gerçekten zor. Bizler alkol almayan insanlarız ancak, sanatçının alkollüsünün daha iyi müzik yapacağından yola çıkılıyor.



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

de, aynı gece Türk vatandaşlığına geçip, AKP saflarına iltica ederek, siyasette jübilesini Türkiye'de yapma kararı aldığı da, yine AA'nın haber bültenlerinde yer alıyor. Schröder'in AKP saflarında Rusya ve Putin ile ilişkilerden Sorumlu Genel Başkan rolünde oynayacağı da gelen haberler arasında bulunuyor.

Federal Başbakan Angela Merkel'in, AKP'nin Almanya'yı da silip süpürmesi karşısında, meseleyi ciddiye aldığı söyleniyor. Hatta "Bu nihayetinde bir yerel seçim" demeyip, Merkel'in Büyük Koalisyon Hükümeti bile bozacağından ve iktidarı kurma yetkisinin Recep Tayyip Erdoğan'a verilmesinden söz ediliyor. Siyasi gözlemciler, Recep Tayyip Erdoğan'ın ise, Federal Hükümetin yanısıra, AB Başkanlığı'nı da birlikte yürütme niyetinde olduğunu öne sürüyor. "Yakışır" diye şimdiden şakşak yapanlar da var kuşkusuz. Hatta ciddi bir kaynağa göre, AB'nin yeni bir yapılanmaya gideceği, gitmesi gerektiği, yoksa Topluluğun sonunun felaket olacağı, Osmanlı İmparatorluğu dönemine özgü bir modern bir imparatorluk sisteminin uygulanacağı ve yeni yapılanmaya da Recep Tayyip Erdoğan'ın yön ve kan vermesi gibi siyasi analizler de dikkati çekiyor. Haydi hayırlısını oluuuuuun diyorum... (Kaynak: Anadolu Ajansı-AA)

Nasreddin Hoca Almanya'dan Yazdı
(31 Mart 2014 Saat 22:00)

ERDOĞAN ALMAN HÜKÜMETİNİ SALLADI

Anadolu Ajansı Türkiye'deki yerel seçimlere ilişkin sonuçları, 30 Mart gecesi il il, ilçe ilçe, sandık sandık anında kahramanca bildirdi. Anadolu Ajansı'nın 22:04 sularındaki son haberine göre, AKP, ALMANYA'daki sandıklarda da, Hristiyan Demokrat Parti CDU ve aslan Sosyal Demokratlar'ın partisi olan SPD'nin de çok önünde gidiyor. Hatta kimi bölgelerde AKP ve Recep Tayyip Erdoğan'ın, Almanya'daki seçim sandıklarından yüzde 89 oyla çıkmasına kesin gözle bakılıyor. Öyle görünüyor ki, Katolikler ve Protestanlar da artık kendi partilerinden, CDU ve CSU'dan umudu kesmiş olmalı ki; "Çare AKP" demiş ve 30 Mart'ta kurulan sandıkta oyunu, hiç düşünmeden "Ampül" e vermiş. Bu arada, Alman Sosyal Demokrat Parti SPD'nin eski genel başkanı ve muhteşem şansölyelerden, dünyanın en büyük 100 Alman'ından biri olan Gerhard Schröder'in

Türkiye'deki Yerel Seçimler, Almanya'daki Türk toplumunda da büyük ilgiyle izlendi. Hükümetin zaferi Almanya'daki Türkler için ajanslar tarafından şöyle aktarıldı:

YEREL SEÇİM SONUCU

AA KE PE: % 129
MEE HAA PE: % -27
CEE HA PE: Korkudan seçime giremedi
İİİ P: O da ne?
Diğeri: Hükümsüzdür
CDU: Başındaki "C"yi atma kararı aldı
SPD: Hala var mı?
YEŞİLLER: Renk tutuyor hiç olmazsa...

8 Mart Dünya Kadın Hakları Günü

Dünyada her sene 8 Mart günü kutlanan ve kadınların hak arama mücadelesi şeklinde simgelenen Uluslararası Kadınlar Günü, bu yılda farklı şehirlerde, farklı içerikte kutlandı. Bu etkinliklerde göçmen gruplardan Türk kadınlar öne çıkarken, Türk dernekleri de benzeri faaliyetlere ev sahipliği yaptı. Aşağıda, bu etkinlikler bazılarını görmek mümkün:



RÜSSELSHEIM: Göçmen Kadınlar Birliği 8 Mart'ı kapsamlı bir kültür programı ile kutladı. Başkan Akife Ordukaya, açış konuşmasında, 8 Mart tarihinin bir semge olduğuna işaret ederek, bu simgenin kadınların haklarına sahip çıkması gerektiği mesajı verdiğini söyledi. Kadın hakları mücadelesinin geçmişten bugünlere uzanan sürecini anahatlarıyla dile getiren Ordukaya: "Günümüzde birçok ülkede, kadın daha dünyaya gelirken hayata yenik başlıyor. Ücret eşitsizliği, eğitim hakkında çoğu kez yoksun kalmak, namus kavramı altında ezilmek, şiddet, taciz, cinayet gibi olgular kadını daha doğarken baskı altına alıyor. Bütün bunlara tek başımıza son verebilir miyiz ama, yine ortak bir cephede mücadele ederek, gücümüzü birleştirerek, bazı sorunları aşabiliriz. Bunun umudu içinde yürüyoruz." dedi. Etkinlikte Frankfurt Halk Müziği Korosu, Gönül ve Orhan İkili, Aylin Çakar ve Özlem Akbaba gibi mahalli sanatçılar farklı tür şarkıları yorumladı. Tiyatro sanatçısı Kenan Taşkesen ve Haskar Ayboğa şiir dinletisi beğeni aldı. 10. Köy Tiyatrosu ise, günün anlamına atfen birkaç skeçi sahneledi. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

WIESBADEN: 8 Mart Kadın Hakları Günü vesilesiyle Wiesbaden'de de bir etkinlik düzenlendi. ATİK- Türkiyeli İşçiler Birliği ile, Yeni Kadın, Bir Kar, Avrupa Demokratik Özgür Hareketi ve Rüsselsheim Barışevi gibi teşkilatların desteğinde gerçekleşen bu etkinlikte yapılan konuşmalarda, Dünya Kadınlar Günü'nün amacı ve hedefleri ele alındı. Dernek Başkanı Özgür Yılmaz, ATİK'in 35 yıllık geçmişine ve gerçekleştirdiği projelere değindi ve şunları söyledi: "Derneğimiz 35 yıllık ilkeli faaliyetleriyle, bölgesinde yaşayan emekçilerle dayanışma içinde oldu ve gençliğin sesi oldu ve bundan böyle de bu ilkesini sürdürecektir." Panelde konuşan Barışevi Başkanı Fatoş Yıldız: "Günümüzün en gelişmiş toplumları-

na baktığımızda, kadın haklarında yine bir dizi eksiklikler olduğunu görebiliriz. Hedefimiz, nerede olursa olsun, kadın erkek eşitliğini sağlamak olmalıdır. Bu yolda kadın olarak yalnız olmamalıyız. Mücadeleyi erkeklerin de desteğini alarak sürdürmeliyiz. Türkiye'de 2013 Haziran ayındaki protesto eylemlerinde kadınların ön planda yer alması umut vericidir." diye konuştu. Panelde ayrıca, kadının gerek Türkiye'de gerek değişik Avrupa ülkelerindeki konumuna da değinildi, mücadele hedeflerine işaret edildi. Dernek üyeliğinde 35 yılı dolduran 8 üye, özel bir nişanla onurlandırılırken, etkinliğin kültür eğlence bölümünde Nihat Yurtsever, Nure Dlovani ve Naze İşhan ve tiyatro sanatçısı Kenan Taşkesen sahne aldı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

WIESBADEN: Bu kentteki bir diğer etkinlik ise, Ren-Pfalz eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, TGB Mainz, Wiesbaden AKM'nin



işbirliğinde yapıldı. SPD Rheingau yerel politikacılarından Sevgi Hamuroğlu, güne ilişkin konuşmasında, kadınların günümüzde yer ye aşağılanmasının altında, toplumsal eğitimin azlığının yattığını söyledi. Hamuroğlu, eğitim seviyesi düşük toplumlarla, kadın



hakları ihlallerinin daha vahim boyutlara eriştiğine işaret ederken, Türkiye'deki tablonun da az gelişmiş ülkelerden farklı olmadığını söyledi. Sevgi Hamuroğlu, Türkiye'de uygulamaya başlanan 4+4+4 eğitim modelinin, kadını bilinçsiz ve eğitimsiz bırakmayı hedeflediğini de öne sürdü. Hamuroğlu, Türk kadınının, içinde yaşadığı Almanya'nın sorunlarına duyarsızlıktan da yakındı ve bu konuda aydınlatma çalışmalarının yapılması gerektiğine işaret etti. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

Frankfurt, Tel Aviv ve Eskişehir Buluşması

Kardeş kentler arasındaki ilişkileri geliştirmek ve toplumlararası ilişkileri güçlendirmek amacıyla, gençler önemli bir rol oynuyor. Bu gerçekten yola çıkan Frankfurt Belediyesi, İsrail'in Tel Aviv ve Eskişehir'den gençleri, 22-29 Nisan tarihleri arasında Frankfurtlu emsalleriyle buluşturacak. 21-26 yaş grubundan gençler, toplumsal gönüllülük esasında çalışma ve sosyal alandaki katılım konularında deneyimlerini çeşitli projelerle tanıtacak. Edinilen bilgiye göre, üç ülkeden gençleri buluşturacak Frankfurt projesi, Ekim ayı sonunda İsrail'de, 2015 Nisan ayında ise Eskişehir'de yaşama geçirilecek. Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın girişimiyle başlayan bu projeye taraf olan Tel Aviv'le kardeşlik projesi, 1980 yılında başlamıştı. Frankfurt ile Eskişehir Kardeş Kent Projesi ise, 2013 yılında imzalanmıştı. Bu projeye yönelik ayrıntılı bilgi Frankfurt Gençlik Birliği'nden (Jugending) alınabilecek. Tel: 069-5600010 . e-posta: geschaeftsstelle@frankfurterjugending.de

Eskişehir'e Gezi Projesi

Frankfurt Belediyesi, 2013 yılında kardeşlik projesi başlattığı Eskişehir'i Frankfurtlular'a yakından tanıtmayı hedefliyor. Bu nedenle 1-7 Eylül 2014 tarihlerinde Eskişehir'e bir gezi düzenliyor. Edinilen bilgiye göre, belediyenin desteklediği bu gezide, katılanlar Eskişehir'in yanı sıra, İstanbul'da da 2 gün geçirme imkanı bulacak. Profesyonel rehberlerin eşlik edeceği bu geziye ilgi duyanlar için son başvuru tarihi 23 Mayıs olup, ayrıntılı bilgi 069-212-31800 veya 06172-8984034 numaralı telefonlardan alınabilecek. 1 haftalık gezinin fiyatı 1295 Euro olup, tek kişilik konaklama imkanı isteyenler, ayrıca 225 Euro ödeyecek.



8 Mart ve Hessen'de Öne Çıkan Göçmen Kadınlar



Offenbach'taki Frauen Netzwerk adlı girişim, Almanya'ya sonradan gelen kadınların azmi ve toplumda belli bir yere gelmesini, başarı örneği olarak öne çıkartıyor ve onurlandırıyor. Türk Alman Kulübü'nde bir etkinlik düzenleyen girişim, "Kadınlar Başarıyı Nasıl Yakalıyor?" konusuna uyan üç göçmen kadını tanıttı. Girişim Başkanı Kostanze Schneider, Türk Alman Kulübü Ezhar Cezairli'nin Rhein Main bölgesinde ev ve meslek yaşamında dengeli bir başarı simge

olduğunun altını çizdi. Toplantıda ayrıca, Türkiye'den Jade Coşkun adlı iki çocuk annesi olan, öğretmenlik yapan Türk kadının yaşamı ile, bir lokantada şef aşçılık yapan Yunan vatandaşı Eleni Margareti ve Rus kökenli iki çocuk annesi piyanist Elena Kotschergina adlı göçmen bayanların öyküsü anlatıldı. Her üç kadın da, meslek yaşamı ile aile yaşamı arasında dengeli bir hayat sürdürdüklerini anlatırken, işlerini de çok sevdiklerini ifade ettiler. (Haber: **Hamide KÜÇÜKLER**)

Tokat/Özalanlı Hemşeriler 8 Mart'ta Frankfurt'ta Buluştu

Frankfurt'taki Avrupa Özalanlılar Derneği, 8 Mart Kadınlar Günü'nü, AKM salonunda kutladı. Farklı bölgelerden Frankfurt'ta buluşan dernek üyesi aileler adına konuşan başkan Fatma Yavuz: "Kadını özgür olan toplumlarda savaş ve iç çatışmalar yaşanmaz. Atatürk'ün Türk kadınlarına verdiği temel insanlık hakları, mevcut iktidar döneminde tek tek budanıyor. Kadınlar sosyal ve toplumsal yaşamda daha etkin olmalıdır." dedi. Nürnberg AKM Başkan Yardımcısı Cengiz Şahin ise: "Eşitlikten yana mücadelemiz devam edecektir" diye konuştu. Etkinlikte Sevcan Keten'in seslendirdiği türküler beğeni toplarken, ilerleyen saatlerde halay için pist oldukça hareketlendi. 1993 yılında kurulan dernek, öte yandan yeni yönetimini de belirledi.

Avrupa Özalanlılar Yardımlaşma Daşanışma ve Kültür Derneği'nin Frankfurt'ta yapılan üyeler toplantısı, Almanya başta olmak üzere komşu Avrupa ülkelerinden hemşerileri biraraya getirmiş oldu. Tokat'ın Niksar ilçesi'ne bağlı Özalan beldesinden gelen hemşeriler, ata topraklarda yaşanan güncel

sosyal ve toplumsal konular üzerinde sohbet imkanı buldu. Katılımcılar, Avrupalı Özalanlılar'ın bu alandaki çözümlere nasıl katkı sunabilecekleri konusunda



fikir

üretti. Farklı

bölgelerden gelen dernek başkanları, kendilerini Frankfurt'a sürükleyen gerçeğin memlekete yönelik yoğun sevgi olduğunu vurguladı. Hemşeri aileler, bu sohbette yöresel müzikler eşliğinde bol bol eğlendi, genç kuşak temsilcileri saatlerce halay çekti. **(İhsan GÜMÜŞ)**



Çocuklara Anadil Eğitimi Projesi

Darmstadt'ta bir grup deneyimli uzman, öğretmen, eğitimci ve sosyal pedagogun öncülük ettiği okul öncesi çocuklar için anadil eğitimi projesi, 17 Mayıs'ta başlıyor.

Proje yetkilisi Rıza Yılmaz tamamen gönüllülerden oluşan projeye ilgi duyan tüm aileleri bu toplantıya davet ediyor. Yılmaz, bu toplantıda katılımcılara, programın ayrıntılarını anlatmak ve anadil ve çok dilli eğitim konularında bilgilendirmeyi hedeflediklerini söylüyor.

Bu bağlamda velilere yönelik bilgilendirme toplantısı, için ön görüşme 3 Mayıs günü saat 13.00'te, aşağıda belirtilen adreste yapılacak. Adres: **Internationale Lern- und Spielstube, Bad Nauheimer Str 2, 64289 Darmstadt** 4 - 6 yaş arası çocuklara yönelik yapılacak anadilde eğitim çalışması haftada bir gün, Cumartesi günleri saat 10.30 - 12.00 arasında olacak. Rıza Yılmaz, bu arada projeye katkı sunmak isteyen uzmanları da aralarında görmeyi arzu ettiklerini belirtiyor. Ayrıntılı bilgi için: Rıza Yılmaz Dipl. Sozialpädagoge

Tel.:0157 74382305

E-Mail: anadil.egitim@yahoo.de

Langen'de Kadınlara Bisiklet Kursu Var

Langen Belediyesi, bahar ayı ile birlikte bisiklet turları organize etmeye başlıyor. Entegrasyon Dairesi'nin hazırladığı bu kurslar 26 Mayıs 13 Haziran 2014 tarihleri arasında olacak. Kursların hafta içi hergün 09:00 -12:00 saatleri arasında yapılacağını belirten yetkililer, katılım ücretinin 40 Euro olduğunu ve ilgi duyan Türk ailelerin 4 Mayıs'a dek yazılı başvuruda bulunması gerektiğini söylüyor.



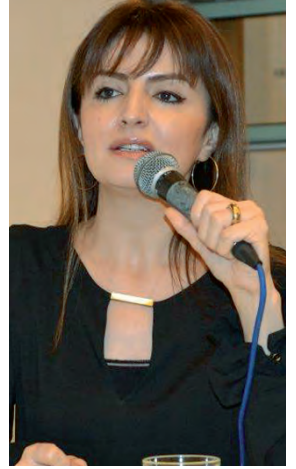
Başvuru adresi: Stadt Langen, Fachstelle Integration. Südliche Ringstr. 80. 63225 Langen/M. Ayrıntılı bilgi için: 06103-203533

16. Mai bis 13. Juni 2014 montags bis freitags, 9:30 bis 12 Uhr



“En Büyük Hayal, Kadınlara Eşit Hak”

RÖDERMARK: Rödermark Türk Alman Dostluk Derneği'nin 8 Mart etkinliğine konuk olan Frankfurtlu Noter-Avukat Elif Pınar, “En büyük hayalim, dünyada kadın hakları için özel bir gün kutlamasına gerek kalmayacak şekilde tüm dünyada kadınların eşit haklara sahip, özgür yaşam süreceği gündür.” dedi. Pınar, günümüzde hemen her ülkede kadınlara yönelik şiddet olaylarından söz ederek: “Bu olayların bir kısmını duyuyor biliyoruz. Ancak dünyanın birçok bölgesinde olup bitenlerden haberimiz yok.



Kimbilir, nasıl acı yazgılar yaşıyor. Bir avukat olarak mesleğimde çok şeyle karşılaşyorum. Eğitim şart. Özellikle aile içi eğitim, terbiye çok önemli. Çocukların küçük yaştan itibaren şiddetten uzak yetişmesi gerekir.” diye konuştu.

Dernek Başkanı Hatice Çavuş ise, dünyada kadına yönelik şiddete ilişkin sayılar verdi ve

bu acı tablo geçerliliğini korudukça, Kadın Hakları Günü'nde gelecek yıllarda da seslerini yükselteceklerini vurguladı. Avrupa Hekimhanlılar Derneği Başkanı Fehmi Erdem, Kadınlar Günü denilen etkinliğin yılda sadece bir tek güne sığdırılması- nın yanlış olduğunu söyledi ve sözlerine

Mevlana'ya atıfta bulunarak sürdürdü: “Kadın annedir. Kadın sırdır. Kadın ailedir. Kadın kız çocuğudur. Kadın ninedir. Kadın zenginliktir. Kadın iffettir. Kadın cennettir. Kadın cehenneme kilittir. Kadın sırat köprüsünde yol arkadaşıdır. Kadın sığınılan limandır. Kadın peygamberi doğurandır.” Bölgede müzik yapan Emin Yurtsever, Bayram Yağmur ve Tamer Çavuş üçlüsü Grup Tomur ile, Ekin ve Dilara Konakçı Kardeşler ve 8 yaşındaki Arda Yağmur da saz ve sözle 8 Mart etkinliğine destek verdiler. **(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)**

Erbach'ta Uluslararası Pasta Yarışması

Hessen eyaletinin Erbach kasabasında, toplumsal yakınlaşmayı sağlamak amacıyla, Anneler Günü'ne denk gelen 11 Mayıs'ta bir Yaş Pasta Yarışması düzenleniyor. Çeşitli kurum ve kuruluşların desteğinde “Saal des Erbacher Brauhauses” adresinde düzenlenen yarışma, yerli yabancı kültürden pastaları görkemli bir eğlence ortamında buluşturmaya hedefliyor. Saat 14'te başlayacak olan yarışma katılacak olanlara pasta başına 10 Euro malzeme satın alma

desteği veriliyor. Özel bir jürinin de hazır bulunacağı bu yarışmaya, bölgede yaşayan yabancı aileler de davet ediliyor. Farklı pasta türleri etkinlik günü, ücretsiz olarak yenecek. Kayıtlar ve ayrıntılı bilgi için: Gerhard Müller (Eberbach Belediyesi Gençlik Sorumlusu) Tel: 06062-809326 veya jugendarbeit@erbach.de. Bu yarışmaya katılım koşulları hakkında bilgi ile başvuru belgesi şu adresten indirilebilecek: www.erbach.de

Kanser İle Yaşama Mecbur Olmak

Almanya'da son yıllarda “Selbsthilfegruppe” adıyla yaygınlaşan ve ortak bir sorun etrafında birleşip, ortak çözüm yolları bulmayı, dayanışmayı ve bilgi / deneyim alışverişini sağlayan girişimler, toplumsal yaşamda büyük önem taşıyor. Özellikle sağlık sorunlarının aşılmasında, bu tür oluşumlar, sağlık kurumları ve sağlık kasaları tarafından da destekleniyor. Offenbach'taki Sana Klinikum adlı hastane bünyesinde, bölgede yaşayan kanserli veya bu riskle yüz yüze olan Türk kadınlara yönelik bir girişim grubu oluşturuldu. Hastane yönetiminden verilen bilgiye göre, Dr. Lida Schneider ve Pedagog Şeziyan Yeşilçimen'in öncülük ettiği özel girişimde “Kanserle Yaşamak ve

Çıkış Yolları” konusunda çalışmalar yapılacak. İlk toplantısını geçen ay yapan bu girişim grubu benzeri çalışmalar yılın belli dönemlerinde Türkçe olarak gerçekleştirecek. Offenbach ve yakın yöresinde yaşayan ve kanser hastalığı ile yaşamak zorunda olan Türk kadınları, 8 Mayıs, 10 Temmuz ve 11 Eylül günleri yapılacak olan toplantılara katılabilecek. Ayrıntılı bilgi için: S. Yeşilçimen'den alınabilecek: 0163-9753011

Toplum-20. Türk Halk Dansları Yarışması
15 Haziran 2014 Pazar
Başlama Saati 14:00
63225 Langen Stadthalle

Metin Feyzioğlu
Türkiye Barolar Birliği Gn. Bşk.

Mustafa Mutlu
Aydınlık Gazetesi Yazarı

ÖZGÜRLÜK ŞÖLENİ
ve DAYANIŞMA YEMEĞİ

Tunç Akkoç
TGB Avrupa Genel Başkanı

Adnan Türkkan
Ulusal Kanal Avrupa Temsilcisi

TGB Frankfurt Tiyatro Gösterisi
Müzik Dinletisi(Halk Müziği, Piyano ve Gitar)

26 Nisan 2014 Cumartesi
Saat: 18.00
SAALBAU Titus-Forum
60439 Walter-Möller-Platz 2 Frankfurt

Bilet Fiyatı:
25 Euro
(Yemek+Alkolsüz içecekler)

İletişim:
069-20792680

atalay touristik

ULUSAL KANAL

Aydınlık

Almanya'da Grevli Günler mi Geliyor?

Wiesbaden'de kamu çalışanlarının uyarı grevine 1000'i aşkın çalışan katılırken, ver.di sendikası, toplu sözleşme görüşmelerinin işverenin sektör tavrı yüzünden çıkmaza girmediğini açıkladı ve gerektiği koşulda daha ağır işçi eylemlerine de öncülük edeceklerini söyledi. 1200 işgörenin katıldığı eylemde, polis sendikası üyesi polisler de vardı. Türk vatandaşlarının da aktif biçimde rol aldığı uyarı eyleminde konuşan DGB-Alman Sendikalar Birliği Bölge Başkanı Philipp Jacks: "Devletin kamu kuruluşlarını özelleştirmesine sendika olarak yıllan önce karşı çıkmıştık. Yaşanan asıl sıkıntı özelleştirme adı altında büyük oranda kar eden firmalar, çalışanlara kısıtlı ödeme yapıyor. Bu anlaşılmaz bir durumdur. Bir taraf zenginleşirken, geniş bir kesim ise süratle yoksullaşılıyor" dedi. Uyarı grevinde ön saflarda olan Türk işçilerden Kemal Güler, Sevim Yılmaz Düzgün ve Nuray Karaca ise düşüncelerini özetle şöyle dile getirdi: "Sendika olarak zam

Almanya'da küresel krizin etkileri gerekçesiyle, çalışanların haklarına yönelik kısıtlamalar, tasarruf tedbirleri, iş koşullarının ağırlaşması, işgörenler nezdinde büyük bir strese yol açarken, sendikalar giderek daralan çember yüzünden uyarı eylemlerine yöneliyor. Özellikle kamu sektöründe çalışanlar eylemlerin tırmanmasına hazırlanırken, havaalanında farklı gerekçelerle uygulanan eylemler, yüzlerce uçuş iptaline, binlerce gecikmeye yol açıyor. Toplum gözlemleri, gereken önlem alınmadığı takdirde, Almanya'nın metal iş kolunda 6 hafta süren 35 saat eylemleri gibi, ağır sonuçları olan eylemlere sahne olabileceğine işaret ediyor.

Derleyen: İhsan Gümüş

istiyoruz. Zam talebbimiz yüzde 3,5. Ki bu zam oranı, aslında ülkedeki enflasyon değerinden daha düşüktür. Bu eylemleri sonuç alamadığımız takdirde, daha da yaygınlaştıracğız. Bu işçi eylemlerinde Sol Parti dışında maalesef hiçbir parti yanımızda olmadı. Bu da bizleri üzdü."



HDF Yeni Yönetimi Belirledi

Almanya'da sosyal demokrat Türkler'i bir çatı altında toplayan HDF-Sosyal Demokrat Halk Dernekleri Federasyonu 33. Genel Kurulu, Frankfurt'ta yapıldı. Türkiye ve Almanya'daki siyasal toplumsal gelişmelerin tartışıldığı ve bu yönde teşkilat olarak yapılması gereken işlerin ele alındığı kurultayda, özellikle Türkiye'de bireysel özgürlüklere yönelik yasaklayıcı ve kısıtlayıcı uygulamalar baskı olarak tanımlandı ve bunun kabul edilemeyeceği vurgu-



landı. Benimsenen ortak açıklamada, HDF'nin Türkiye'de sosyal demokrat partiler, sivil toplum örgütleri ve sendikalar ile dayanışma hedefi vurgulandı. Almanya'nın değişik bölgelerinden gelen delegelerin hazır bulunduğu genel kurulun ikinci gününde HDF yeni yönetimi belirlendi. Yapılan oylama sonucunda yeni yönetim şu isimlerden oluştu: Genel Başkan: Necip Şahin, Genel Başkan Yardımcısı: Figen Brandt ve Erdoğan Mutlu, Genel Sekreter: Erkan Budak, Genel Sayman: Ali Abidin Demirtaş, Üyeler: Umut Arabul, Birol Keskin, Ekin Polat, Makbule Sarak. Denetleme Kurulu ise şu isimlerden meydana geldi: Fahri Özdi- lek Şimşek, Fulya Kip Barnard ve Haluk Şenyuva. Fotoğrafta HDF'in Frankfurt'taki kongresinde bir grup yönetici ve Frankfurtlu delegeler birarada görülüyor.

Başarılı Göçmen Girişimciler Ve Hedef Belirleme Yeteneği

Almanya'da işgücü göçü 55 yılına yaklaşırken, toplumun hemen alanında güçlenen yabancılar, kimi sektörde öncül ve elirleyici rol oynuyor. Özellikle hizmet sektörü ile gıda ürünleri dalında, girişimci Türkler'in sayısı da artıyor. Bu alandaki gelişmeler, Frankfurt "Haum am Dom" salonunda düzenlenen bir açık oturumda ele alındı. Erhard Brunn'un yönettiği açık oturuma Türk Telekom Mobile Pazarlama Müdürü Zafer Karaca, Baktat Şirketler Grubu Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Baklan, IT Unternehmens Genel Müdürü Andrej Ballardt ile Bankacı Malika El-Ghazouani katıldı. Toplantıda Mustafa Baklan,

başarısının temelinde çift yönlü bir etkileşim yattığını söyledi ve: "Alma disiplini ile Türk çalışkanlığı, bu başarının sırrıdır. Bizler Almanya'nın artık ayrılmaz parçasıyız. Ben şahsen, eğitime büyük önem veriyorum. Kardeşlerim eğitimlerini tamamlasınlar bile, gündüz çalışıp, akşam akademisine gittim. Almanca öğrendim." dedi. Zafer Karaca ise, Almanya'da göçmen akadeisyenlerin iş bulmakta zorlandığına işaret etti ve: "Yabancı üniversite mezunları, toplumda hakları olan bir mevkiye gelebilmek için, Alman emsallerine kıyasla, daha fazla çaba göstermek zorunda kalıyor." dedi. (Hamide KÜÇÜKLER)



Frankfurt İslam Enstitüsü Tartışma Yarattı

Frankfurt'un Ostend semtinde (Ostparkstrasse) geçen Ekim ayında "Europaisches Institut für Humanwissenschaften" adıyla kurulan özel bir okul, tartışma başlattı. Enstitüyü Müslüman Kardeşler'in teolojik hedef ve söylemlerini izlemekle

itham eden eleştirel çevreler, bu okulda Müslüman Kardeşler'in baş teorisyenin hazırladığı ders programının uygulandığını öne sürüyor. Bu enstitünün finansmanının, katılım ücreti ve bağışlardan geldiğini söyleyen sözcüler, Müslüman Kardeşler

iddiasını reddediyor. Bu okulda derslere katılmak için kişiler sömestre başına 600 Euro ödüyor. Uzaktan eğitim için ödenen ücret ise 400 Euro olup, eğitim üç yıl sürüyor. Bu 3 yıllık eğitimi başaranlar camilerde din adamı olarak çalışabiliyor.

Enstitünün kurucularından Abdullatif Hussein, Frankfurt'taki İslam Enstitüsü'nün verdiği diplomanın, Arap üniversitelerince de tanınması için görüşmelerin sürdüğünü söylüyor.
Haber: Umüt HOPLAMAZ

AGAH: "Hessen, Irkçılığa Karşı Daha Etkin Bir Mücadele Etmeli"

Hessen'de yabancılar meclislerinin üst çalışma kurulu olarak bilinen AGAH, eyalet hükümetinin günlük yaşamda karşılaşılan ırkçılığa karşı daha etkin mücadele programı geliştirmesi çağrısında bulundu. Frankfurt'ta toplanan AGAH delegeleri, yeni hükümette uyumdan sorumlu müsteşar pozisyonunda görev yapan Jo Dreiseitel'in iyiniyetli düşüncelerine rağmen, bütçe ve yapısal imkanlardan henüz yoksun olduğuna işaret ettiler ve CDU-Yeşiller'in bu konuda henüz bir somut adım atmadığından yakındılar. AGAH Başkanı Enis Gülegen, günlük yaşamda karşılaşılan ırkçılıkla mücadele için toplumun geneline hitap eden adımlar atılması gerektiğini vurguladı. AGAH yöneticisi Ulrike Foraci ise, kimi işverenlerin Türk personele yanaşmadığından yakındı ve bundan örnekler verirken: "Bu düşündürücü gerçek karşısında, Türk insanından nasıl entegrasyon bekleyebilirsiniz?" dedi.

Şirketlere iş başvurularının isimsiz yapılmasını öneren ve böylece kişilerin köken kimliklerinin engelleyici bir faktör olmaması gerektiğini belirten AGAH delegeleri, bu uygulama için yasal zeminin eyalet hükümetince hazırlanmasını talep etti. AGAH Frankfurt Delegeler Toplantısı'nda ayrıca, sığınmacılara yönelik uygulamalar da dile getirildi ve sığınma başvurusuyla Hessen eyaletine gelen göçmenlerin uzun süre Almanya'da kalmayı düşündüklerinin dikkate alınması ve o yönde köklü ve entegrasyonu güçlendirici bir politika geliştirilmesi istendi. Hessen'de entegrasyon politikasından sorumlu müsteşar Jo Dreiseitel ise, delegelerin gündeme getirdiği konulara yanıt bulmaya çalıştı ancak, göreve yeni başladığı için hükümet ve şahsı adına delegelerden biraz zaman istedi.

Haber: Kubilay SARIKAYA

SunExpress'ten Yeni Sezonda Yeni Açılımlar Var

Bu yaz sezonuyla beraber farklı ülkelerden yeni hatları uçuş ağına katan SunExpress, İzmir'den iç hatlarda Konya, dış hatlarda ise Kopenhag, Lyon, Nantes, Paris ve Helsinki'ye, Gazipaşa'dan ise Köln, Münih ve Stuttgart'a tarifeli uçuşmaya başlıyor.

Türk Havayolları ile Lufthansa'nın ortak kuruluşu SunExpress, bu yaz sezonuyla beraber İzmir'den dış hatlarda Lyon, Nantes, Paris, Kopenhag ve Helsinki'ye, iç hatlarda ise Konya'ya, Gazipaşa Havalimanı'nda ise Köln, Münih ve Stuttgart'a uçuşmaya başlıyor. SunExpress Ticaretten Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Server Aydın, SunExpress'in 2013'ü başarılı bir şekilde tamamladıklarını ve 2014'te de 1 milyar Euro'nun üzerinde bir ciro hedeflediklerini belirterek, "Bu hedef doğrultusunda, bu yaz sezonuna uçak içi eğlenceden yeni fiyat sınıflarına kadar birçok alanda yeniliklerle gireceğiz. İzmir'den beşi dış hat olmak üzere toplam altı yeni destinasyon, Gazipaşa'dan ise üç yeni destinasyona uçuşmaya başlayacağız. İzmir ve Antalya üzerinde



Anadolu'yu Avrupa'ya bağlamaya devam edeceğiz. Yaz tarifemizde yeni uçuş ağıyla haftada 600'ün üzerinde bağlantı vereceğiz. Yeni hatlarımızla, İzmir üzerinden bağlantılarımızı daha fazla güçlendiriyoruz; iç hatlarda 15 noktadan dış hatlarda 25 noktaya bağlantı veriyoruz" dedi.

Aydın, 2010'da başlattıkları Anadolu uçuşlarının devam edeceğini belirterek, "Ayrıca, Anadolu'yu Avrupa tarifeli seferlerle bağlayan havayolu olarak, Bodrum, Dalaman, Gazipaşa, Adana, Kayseri, Ankara, Gaziantep, Trabzon, Samsun ve Elazığ'dan Avrupa'da 10 noktaya uçuşlarımız devam ediyor. Bu uçuşlarımıza ek olarak da Kayseri-Amsterdam uçuşumuzu da başlattık. Geçen yıl start verilen Gazipaşa uçuşlarımızı bu yıl artırıyoruz: Gazipaşa'ya Duesseldorf, Frankfurt ve Leipzig/Halle'den uçuşorduk. Bu yaz itibariyle bu üç destinasyonun yanı sıra, Köln, Münih ve Stuttgart'tan uçuşmaya başlayacağız."

Haber: Kubilay SARIKAYA

Toplum - 20. Türk Halk Dansları Festivali 15 HAZİRAN 2014 . PAZAR . Saat 14:00



Neue Stadthalle
63225 LANGEN

Geniş bilgi için:
0172 - 608 35 25

Konuk Bölge:
BURSA



T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve
14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30- 16:30 arasıdır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekiyor)

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür-Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel:
0160-96652270

TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis : 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112, Acil Eczaneler:
011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292
Dış Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
telefonla bilgi talep etmeden önce,
www.e.konsolosluk.net adresindeki
internet sayfasının mutlaka
okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat
gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30
arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00
arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

Türkçe Şiir ve Anadolu Türküleri Langen'de Buluştu

Gültekin Demirtaş yönetimindeki TKM Halk Müziği Korusu Langen konserinde iz bıraktı



"Biri Bizi Dikizliyor" Frankfurt'ta Sahnelendi

Türkçe sahne çalışmasına önem veren Tiyatro Frankfurt topluluğu, yeni bir oyunla Mart ayında perde açtı. Ferhan Şensoy'un yazdığı "Biri Bizi Dikizliyor" adlı oyunu "Fliegende Volksbühne" adlı özel tiyatro salonunda sahneleyen amatör topluluk, başarılı bir performans gösterdi. Medyanın içinde bulunduğu durumu trajikomik olaylarla işleyen ve içler acısı halleri görüntüleme hakkını televizyona satan bir ailenin başına gelen absurd konuları ele alan oyunun ilk gösterimine ilgi büyük oldu. Kamil Kellecioğlu, Umut Kuzu, Haydar Akarsu, Dilek Örnek, Handan Traş, Tolga



Çiçek, Başak Gülergin, Barış Akman ve Samet Akkoyun'un rol aldığı oyunu izleyenler arasında Başkonsolos Ufuk Ekici ve yardımcıları Özkan Durmaz ve Sevinç Dağkılıç da vardı. "Biri Bizi Dikizliyor" 25 Mayıs'ta aynı sahnede bir kez daha izlenebilecek.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabası geçtiğimiz ay Türkçe şiir ve türkülerini sahnede buluşturdu. Langen Türk Alman Dostluk Derneği'nin ev sahipliği yaptığı gecede T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Halk Müziği Korusu sahne aldı. Gültekin Demirtaş yönetimindeki koronun programı büyük ilgi görürken, etkinliği izleyen 500'ü aşkın konuk arasında Başkonsolos Ufuk Ekici ve çok sayıda Alman konuk da vardı. Etkinliğin ilk bölümünde farklı kalem ustalarından 11 Türkçe şiir seçkisi dinlenirken, ikinci bölümde ise, Anadolu'nun

farklı yörelerinden türküler seslendirildi. Hessen Türk Toplumu'nun da destek verdiği etkinlik, konukların uzun süren alkışlarına maruz kaldı. Etkinlikte TRT Türk halk müziği sanatçısı Ümmiye Şahin Ünal da konuk sanatçı olarak yer aldı. Toplam 47 kişilik koronun şefi Demirtaş, türkülerin Anadolu kokan tınılarının yurtdışında iz bırakmasını, etkileyici olmasını önemsediklerini söyledi ve toplulukta yer alan ses ve saz sanatçı arkadaşlarının özverisi ve katkısına teşekkür etti. Fotoğrafta, topluluk konserde görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Çanakkale Şehitleri İçin Darmstadt DİTİB'de Anma

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabası geçtiğimiz ay Türkçe şiir ve türkülerini sahnede buluşturdu. Langen Türk Alman Dostluk Derneği'nin ev sahipliği yaptığı gecede T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Halk Müziği Korusu sahne aldı. Gültekin Demirtaş yönetimindeki koronun programı büyük ilgi görürken, etkinliği izleyen 500'ü aşkın konuk arasında



Başkonsolos Ufuk Ekici ve çok sayıda Alman konuk da vardı. Etkinliğin ilk bölümünde farklı kalem ustalarından 11 Türkçe şiir seçkisi dinlenirken, ikinci bölümde ise, Anadolu'nun farklı yörelerinden türküler seslendirildi. Hessen Türk Toplumu'nun da destek verdiği etkinlik, konukların uzun süren alkışlarına maruz kaldı. Etkinlikte TRT Türk halk müziği sanatçısı Ümmiye Şahin Ünal da konuk sanatçı olarak yer aldı. Toplam 47 kişilik koronun şefi Demirtaş, türkülerin Anadolu kokan tınılarının yurtdışında iz bırakmasını, etkileyici olmasını önemsediklerini söyledi ve toplulukta yer alan ses ve saz sanatçı arkadaşlarının özverisi ve katkısına teşekkür etti. Fotoğrafta, topluluk konserde görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Frankfurt'taki Türk Mutfak Lezzeti Elçisi: Gundi

Farklı kültürlerin toplandığı merkez olan ve uluslararası finans ve ticarete açık dokusuyla da bilinen Frankfurt, son yıllarda Türk mutfakçı açısından da yeni mekanlara kavuşmaya başladı. Bockenheim semtindeki Gundi adlı Türk lokantası, Anadolu'nun değişik bölgelerinden farklı ağız tadı ürünleriyle öne çıkıyor. Geleneksel Türk mutfaklarına ağırlık veren Gundi, hijyenik ortamı, güler yüzlü personeli ve yemek çeşidiyle beğeni topluyor. Aynı anda toplam 200 konuyu ağırlayabilecek

kapasitesi olan Gundi Lokantası, normal yemek servisinin yanı sıra, evlilik yıldönümü, iş yemekleri, şirket toplantıları, doğum günü veya siparişe göre Catering hizmetini de güçlü kadrosuyla veriyor. Gundi'yi yakından tanımak ve rezervasyon yaptırmak isteyenler için lokantaya erişim irtibat bilgileri şöyle: 069 - 700 161 veya 0174 - 44 66 005 . Adres: Leipzigerstr. 85 . 60487 Frankfurt/M. Bu arada Gundi Lokantası'na internet üzerinden de erişmek mümkün: w.gundirestaurant.de



Sevgili Toplum okurları; Konunun uzun olmasından dolayı bu sayımızda meselenin ana hatlarını açıklayıp gelecek sayımızda ise yaş düzeltmesinin emeklilik hesabına etkisiyle devam edeceğiz. Zorunlu askerlik süresini geciktirmek isteği, önceki çocuğun nüfus kâğıdını yeni doğana verme uygulaması, zorunlu eğitimden kaçmak çaba-

Türkiye’de Yaş Tashihi (Düzeltilme) Davaları (1. Bölüm)

şı, nüfus tescilinin önemini bilmemek gibi nedenler ile geç yahut erken nüfus tescili yaptırılması uygulaması ne yazık ki halen toplumumuzda oldukça yaygındır. Tescil esnasında vatandaşın yahut idarenin ihmal ve kusuru sonucunda da tescil işlemlerinin fiili durumu yansıtması söz konusu olabilmektedir. Yaş düzeltmesi, hukuki bir terim olarak kişinin nüfus tesciline esas olan tarihlerin ve yaş kaydının nüfus kütüğündeki düzeltme işlemini ifade etmektedir. Türk

Hukuk mevzuatına göre bu işlem için yetkili yargı merciinin kararı zorunludur. Zira 4721 sayılı Türk Medeni Kanunu'nun (TMK) 39. maddesi uyarınca; “Mahkeme kararı olmadıkça, kişisel durum sicilinin hiçbir kaydında düzeltme yapılamaz.” Söz konusu kanunda kişisel durum bilgilerinin tescili esası getirilirken, 25.04.2006 tarihinde yayınlanmış bulunan 5490 sayılı Nüfus Hizmetleri Kanunu'nda (NHK) da söz konusu tescilin usul ve esasları belirlenmiş bulunmaktadır. Bu çerçevede 5490 sayılı Kanunu'nda da kesinleşmiş mahkeme hükmü olmadıkça nüfus kütüklerinin hiçbir kaydı düzeltilemez ve kayıtların anlamını ve taşıdığı bilgileri değiştirecek şerhler konulamaz. Ancak olayların aile kütüklerine tescili esnasında yapılan maddi hataların nüfus müdürlüğünce dayanak belgesine uygun olarak düzeltileceği ifade edilmiştir. 5490 sayılı Kanuna göre yaş düzeltmesi konusunda yetkili mahkeme, yaşının düzeltilmesini isteyen kişinin en son ikamet ettiği yerdeki görevli Asliye Hukuk Mahkemesidir (NHK md. 36). Davayı reşit olmayan-

ların velisi veya vasisi olabilir. Yaş düzeltme davaları gerçek doğum tarihinin nüfus kaydına doğru olarak işlenmesi amacıyla açılmaktadır ve ancak bir kez açılabilir. Bu davalarda mahkeme kanalıyla kişinin nüfus kayıtları ve doğum belgesi getirtilir, eğer bu kişi hastanede veya doğumevi gibi bir sağlık kuruluşunda doğmuş ise, bu kayıtlar kesin olduğundan dava reddedilir. Aynı yaşta ikiz kardeşi olup olmadığı, ana-babasının evlenme tarihi araştırılır. Okula başlama kayıtları getirtilir ve gerekirse askere başlama tarihi Askerlik şubesinden sorulur. Kayıt düzeltme davaları nüfus müdürü veya görevlendireceği nüfus memuru huzuru ile görülür ve karara bağlanır. Tam teşekküllü bir hastaneye sevk edilerek kemik yaşı “kemik radyografisi” raporu alınır. Yaşı düzeltilmesi istenen kişinin talebinin doğruluğunun tespiti için fiziksel görünümü hakim tarafından bizzat incelenir. Davacı tarafından bildirilen tanıklar

TÜRKİYE’DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



çağrılıp dinlenir. Hiç kimsenin doğmadan nüfusa kaydı mümkün değildir. Yani nüfustaki tescil tarihi çok önemlidir. Yaş küçültme davalarında ancak tescil tarihine kadar yaş küçültülebilir. Bu nedenle tescil tarihi belirlenmeden davada karar verilemez. Yaşı düzeltilecek kişinin nüfusta kayıtlı olması gerekir. Nüfus kaydında kişinin sadece doğum yılı yazılmış ise; ay olarak Temmuz ayının birinci günü; sadece gün yazılmamış ise belirtilen ayın ilk günü esas alınır. Usulüne göre düzenlenmemiş bir belgeye dayanılarak tesis edilmiş nüfus kayıtları da Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü'nün ya da Nüfus Müdürlükleri'nin göstereceği lüzum üzerine mahkemece verilecek kararla iptal edilir. Nüfus kütüğüne düşülmüş olan şerh ve açıklamaların iptal edilmesi de aynı usule tabidir. (Devamı var)

Emekli Tuğamiral Ertürk, Frankfurt'ta İddialı Konuştu

Türkiye Emperyalist Kuşatma Altındadır

Avrupa-Türkiye Cumhuriyetçi Kadınlar Derneği (ATCKD) ve “Chappulers at Rhein-Main Girişimi”nin ortaklaşa düzenlediği toplantıda konuşan Emekli Tuğamiral ve Milli Merkez Yöneticisi Türker Ertürk, emperyalizmin çıkarları ve bunun için başvurduğu çirkin ve ahlaksız oyunların, Türkiye'yi dört bir koldan kuşattığını söyledi. Türkiye’de Cumhuriyet devrimlerine yönelik kazanımların, yavaş yavaş yitirilmeye başlandığı bir dönemin olduğunu altını çizen Ertürk: “Ortadoğu'daki doğal kaynaklarının öneminden dolayı bu ülkeler, emperyal güçlerin hedefi haline geldi. Türkiye’de de emperyalizmin maşası, AKP’dir. AKP, ülke zararına olan BOP’un oluşumuna yardımcı olacak şartları sağlıyor.” iddiasında bulundu. Emekli Tuğamiral’e göre Balkanizm, yani parçalama için ülkelerdeki dinamikleri yerinden oynatmak ve milli değerleri yok

etmek bu projenin temel taşı oluyor. Türker Ertürk konuşmasında özetle şunları dile getirdi: “Yaşlanan dünyamızda karasallık kaynaklar azalıyor. Deniz ülkesinin ne kadar önemli olduğu bu nedenle açıktır. Türkiye Cumhuriyeti’nin kara yüzölçümü 800 bin kilometre karedir. Karasuları, Bitişik Bölge, Kıta Sahallığı ve Münhasır Ekonomik Bölge gibi alanların tümüne

“Mavi Vatan” diyoruz. Peki neden önemli bu mavi vatan? Bu alanlarda bulunan denizden, deniz yatağından ve toprak altındaki kaynakların işletilmesi, deniz akıntısından ve üzerinde bulunan rüzgardan enerji üretmek için faaliyette bulunulması kıyı devletinin hakkıdır.

Ortadoğu’da çoğu ülkeyi bölmeye çalışan emperyalizm Kıbrıs’ta neden birleştirmeye çalışıyor? Acaba bu uğraşın, ada etrafında Türkiye’ye yaklaşık 100 yıl yetecek kadar doğal gaz ve petrol bulunmasının bir ilgisi var mıdır?”

“Bir toplumun değişimi” konulu konferansı düzenleyen ATCKD Başkanı ve Milli Merkez Avrupa Temsilci Kurulu Üyesi Sultan Atıcı, 8 Mart Emekçi Kadınlar gününün tarihini ve anlamını anlattı. Atıcı: “Hükümet her sıkıştığında gündemi değiştirmek uğruna kadınlar üzerinden yaptığı siyaseti kısır bir döngüye dönüştürürken; bu politikalar sonucunda kadın cinayetleri, tecavüzler ve çocuk gelinlerin sayısı günden güne artmaktadır” dedi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Frankfurt'ta 2. Bahar Festivali

Hessen Alevi Gençlik Birliği, 11 Nisan günü 2. Bahar Festivali’ne ev sahipliği yapacak. Açıklamaya göre, “Cansu Düğün Salonu . Düsseldorfstr. 4 .65760 Eschborn” adresindeki etkinlik saat 18:30’da başlayacak. Oguz Aksaç Orkestrası’nın yanı sıra, Mesk-Ensemble, Grup Divaneler, Grup Kızıldağ, Yeliz Kızgın, Cihan Özkaya, Işıl Şanlı, Şafak Kılıç gibi yerel sanatçıların yanı sıra, etkinlikte Bergstr. Çocuk Korosu ve Rodgau Gençlik Halk Dansları Topluluğu da sahne alacak. Girişin 13 Euro (etkinlik günü 16 Euro) olduğu etkinlikte çok sayıda konuşmacı da yer alıyor.

Federal Hükümet, çifte vatandaşlıktaki tüm beklentileri boşa çıkartan bir adım attı

Büyük Koalisyondan Küçük Uzlaş

Almanya'da koalisyon hükümeti, uzun süren tartışmalar sonrası çifte vatandaşlık için gerekli koşullara yönelik kendi içinde anlaşma sağladı.

Bu fikir birliğini Federal Adalet Bakanı Heiko Maas açıkladı ve Almanya'da doğan göçmen kökenli çocukların hem Alman pasaportu sahibi olup hem de anne babalarından ötürü bir başka ülkenin vatandaşlığını koruyabilmesi için gerekli koşullar üzerinde görüş birliğine varıldığını söyledi.

Çifte vatandaşlık hakkına sahip olmak için 21 yaşını doldurmuş

ve Almanya'da doğmuş bir gencin ya 8 yıl Almanya'da yaşaması ya da 6 yıl Almanya'da bir okulda eğitim almış olması koşulu getiriliyor.

Ayrıca bu sürede ilgili kişinin 10 ile 16 yaş arasındaki döneminde Almanya'da bulunmuş olmasını da şart koşuyor veya "En azından ülkemizde bir okul diploması aldığını göstermesi gerekir" deniyor.

Bakanlık sözcüleri, bu koşullara haiz gençlerin yasanın kabul görmesi halinde, sahip olduğu iki vatandaşlıktan hiçbirinden feragat etmek mecburiyetinde olmayacak ve resmen çifte pasaport taşıyabilecek.

Öte yandan Almanya'da alınmış bir okul diploması ya da meslek eğitimi diploması sunabilmek de yeterli sayılıyor. Adalet Bakanı Maas, planlanan yeni düzenlemeyi, modern bir vatandaşlık hakkı yönünde atılmış önemli bir adım olarak nitelendirdi. De Maiziëre ise yaptığı açıklamada yasa tasarısını iyi ve pratik bir tasarı olarak tanımladı.

Şu ana dek Almanya'da dünyaya gelen göçmen kökenli çocukların



18 ila 23 yaşları arasında Alman vatandaşlığı ya da ebeveynlerinin ülkesinin vatandaşlığı arasında seçim yapması gerekiyordu.

Hristiyan Birlik partileri ve Sosyal Demokrat Parti, koalisyon çalışmaları sırasında bu düzenlemeye reform yapılması konusunda anlaşmıştı.

Söz konusu düzenlemeden özellikle Almanya'da yaşayan Türkler faydalanacak. AB ülkelerinden birinden göç edenlere çifte vatandaşlık hakkı otomatik olarak tanınıyor.

Öte yandan vatandaşlıktan çıkmaya izin vermeyen Fas, İran, Cezayir, Suriye ve çoğu Latin Amerika ülkesinin vatandaşlarına da çifte vatandaşlık hakkı tanınıyor. Yasanın 2014 yılı içinde yürürlüğe girmesi bekleniyor.

Alevi Gençlik'ten Çifte Pasaport Çağrısı

Almanya'da çifte vatandaşlık hakkı konusunda Federal Hükümetin iyi bir sınav veremediğini düşünen Alevi Gençlik Birliği, Almanya'da doğup büyüyen gençler için, çifte vatandaşlık yolunun koşulsuz açılması talebini Federal Hükümetin verdiği uzlaşmayı, olumlu bir adım ancak yetersiz şekilde değerlendiren Almanya Alevi Gençlik Birliği açıklamasında: "Hala önemli oran genç nüfus, Alman olabilmek için örneğin Türk pasaportunu vermek zorunda kalacak. Yani buna yanaşmazsa, bu sefer Alman yurttaşlığından atılacak. Vatandaşlıkta tercihe zorlamak, önemli sayıda genç potansiyeli, doğup büyüdüğü ülkeden dışlamak anlamına gelir.

Bunun doğuracağı sonuçlar konusunda, siyasetçiler duyarlı olmalıdır. Bu nedenle "OptionModell" diye bilinen vatandaşlıkta tercih ortaya koyma uygulamasından bir an önce vazgeçilmelidir." denildi.

Açıklamada Almanya Alevi Gençlik Birliği bünyesinde 33 bin Türk kökenli genç bulunduğunun da altı çiziliyor ve bu genç nüfusun önemli bir bölümünün de tercih dayatmasıyla yüzyüze bulunduğu altı çiziliyor.

Herkes İçin Koşulsuz ÇİFTE VATANDAŞLIK Talep Ediyoruz

Çifte vatandaşlıkta yeni düzenleme konusunda Hessen Türk Toplumu TG-Hessen: "Gereksiz bir bürokrasi yaratılıyor. Yani yeni birşey yaratılmış gibi, aslında eskinin devamı yönünde bir ara anlaşma imzalanıyor." görüşünü savundu.

Federal Kabinede varılan uzlaşyayı, dar bir kesime getirilen kolaylık olarak tanımlayan TG-Hessen Başkanı Erhan Songün: "Bu uzlaşma yasası, iyimser hava verse bile, kendi içinde birçok açıdan çelişiyor. Yani, kay yapayım derken, göz çıkartıyor. Bürokratik zorluklar yetmezmiş gibi, gereksiz yeni bürokrasi getiriliyor. Bu da, Alman vatandaşlığına başvuruları azaltacağını, bunun da Almanya'nın çıkarlarıyla örtüşmeyeceğini söyledi.

Bir başvuru için ilgili memurların harcaacağı zamanın da artacağına dikkati çeken Songün ayrıca: "Tasarıda eski dosyalara hiçbir kolaylık yok. Yani son iki üç yılda, Alman vatandaşlığına geçmeyen ve Türk kalan veya tersini yapıp Alman olmak için Türk pasaportunu geri veren çocukların durumu ne olacak? Onlar neden bu yeni uygulamadan yararlanmasın?" dedi. TG Hessen Başkanı sorumuz üzerine ayrıca, Federal Hükümeti bu konuyu yeniden ele almasını ve ek düzenleme ile toplumun geniş bir kesimini tatmin edecek çözüm aramasını talep etti ve: "En ideal çözüm, çifte vatandaşlığın önündeki engellerin herkes için koşulsuz ve derhal kaldırılmasıdır." diye konuştu.

AGAH-HESSEN: "Tercihli Vatandaşlık/Optionsmodell Uygulamasına SON"

Almanya'da uzun yıllardır tartışma konusu olan ve "Optionsmodell" olarak bilinen tercihli vatandaşlık uygulaması, son aylarda yeniden alevlendi. Federal Hükümetin ortağı Sosyal Demokrat Parti içinde de tartışması süren "Opsiyon Modeli" kalksın. Çifte vatandaşlığın önü açılmalı" şeklindeki tartışmanın, Federal Kabine'de nasıl bir tepkiye yol açacağı merak ediliyor.

Bu tartışmalara Hessen'deki yabancılar meclislerinin üst çalışma örgütü olarak bilinen AGAH da katıldı. Halen Federal Kabine'de Federal Başbakan Yardımcılığı görevini sürdüren SPD Genel Başkanı Sigmar Gabriel'e bir mektup yazan AGAH Yönetimi, tercihli vatandaşlık uygulamasına (Optionsmodell) derhal son verilmesini talep etti. SPD'nin çifte vatandaşlık hakkını sağlayacağı gibi iddialı bir söylemle 2013 federal meclis seçimlerine girdiğini hatırlatan AGAH yönetimi, mevcut uygulamanın burada doğup büyüyen gençlerin yaşama bakışıyla örtüşmediğine işaret etti. Başkan Enis Gülegen imzalı bu mektupta ayrıca şu mesajlar dikkati çekiyor:

"Opsiyon modeli, tercih dayatması yani "Ya Alman ol; ya da Türk" talimatı, çocukların toplumsal aidiyet duygusunu köreltiliyor. Toplumdan uzaklaştırıyor. Başkalaştırıyor. Bu nedenle Opsiyon modeli, entegrasyon çabaları önünde büyük bir engel oluşturuyor. Bu durum, modern bir toplumun dokusuyla da uyumsuzdur. Bu açık mektuba imza koyan kuruluşlar adına her yıl 40 bin insanı yakından ilgilendiren engellerin derhal



kaldırılmasını talep ediyoruz."

Bilindiği gibi Federal İçişleri Bakanı tarafından hazırlanan bir yasa tasarısı ise, opsiyon modelinde ısrar ediyor. Yani, gençlere, belli bir yaşa geldikten sonra, Türk veya Alman vatandaşlığından birini tercih etmesi gerekiyor. Sigmar Gabriel'e yazılan mektubu Almanya'dan çok sayıda kurum ve kuruluş

da destek veriyor.

Bu arada Hessen eyalet parlamentosu da geçen ay, çifte vatandaşlık konusunda bir tartışma yaşadı. SPD milletvekili Turgut Yüksel'in girişimi ile, meclise sunulan bir öneri üzerinde tartışma açıldı ancak, "Çifte vatandaşlığın önü açılmalı. Mesele Federal düzeyde düzenleninceye dek, yaş ve zamanı gelmiş gençler, tercihe zorlanmasın. Dosyalar dondurulsun." şeklindeki önerisi, CDU Yeşiller ve FDP'nin oylarıyla reddedildi.

23 Nisan Uluslararası Çocuk Şöleni

Dreieich Türk Toplumu, geleneksel 23 Nisan şenliğini, bu sene de Uluslararası Çocuk Şöleni havasında kutlanacak. Dernek Başkanı Betül Ergün'ün verdiği bilgiye göre, şölen 27 Nisan Pazar günü saat 14'ten itibaren "63303 Dreieich - Bürgerhaus Sprendlingen . Fichtestr." adresindeki belediye salonunda başlayacak. Değişik uluslardan ekiplerin yanı sıra, Sihirbaz Metko ve Frankfurt Türk Kültür Merkezi Yıldızlar Halk Oyunları ekibinin de gösteri yapacağı etkinliğe bölgede yaşayan herkesin davetli olduğu bildiriliyor.

Berkin Elvan ve Burakcan İçin Mum ve Ağıt

Türkiye’de Gezi olayları sırasında polis kurşunuyla ağır yaralanan ve 269 gün koma halinden sonra hayatını yitiren 15 yaşındaki Berkin Elvan ile, bir protesto gösterisinde öldürülen Burakcan Karamanoğlu için birçok kentte anma törenleri düzenlendi. Akşam sularında Wiesbaden şehir meydanında toplanan Türk aileler, Cemevi dedesi Hamza Kurnaz’ın duasına eşlik etti. Acılı katılımcılar “Umarız, acılar son bulur, ülkemiz

lanan anlık programda, Berkin’in ekmek almaya çıktığı sokaktan evine geri dönemediğini söyledi ve polis şiddetini kınadı. Frankfurt’taki göstericiler de, T.C. Başbakanı bu cinayetlerden sorumlu tuttular. Darmstadt Alevi Kültür Merkezi tarafından Cemevi’nde düzenlenen törende ise, türküler Türkiye’de Gezi olaylarından bu yana ölen gençler için söylendi, dualar edildi ve saygı duruşu



mutlu olur ve biz de yabanda böylesi üzücü olaylar yüzünden buralarda toplanma ihtiyacı duymayız.” dedi. Anma etkinliğinde yerel politikacı, Sevgi Hamuroğlu, gazeteci yazar Alp Hamuroğlu ve Almanya Öğretmen Dernekleri Federasyonu Başkanı Yücel Tuna birer konuşma yaptı ve genç insanların ölümünün toplumda yarattığı tepkinin büyük olduğuna işaret etti.

Konuşmacılar ayrıca, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan’ın, gerilim yaratan açıklamalarını da eleştirerek, ölümlerin sorumlusu olduğunu ön sürdüler. Wiesbaden Cemevi Başkanı Ali Gazi’nin, toplumsal duyarlılık gösterenlere yönelik teşekkür konuşmasının ardından Hatice Şimşek, günün içeriğine uygun bir şiir okudu. Bu arada Berkin Elvan’ın ölüm haberi üzerine, Frankfurt’ta da ani bir anma etkinliği yapıldı. Ali Ekber Koç’un öncülüğünde hazır-

yağıldı. Türkü ve şiir etkinlikleri dizisinin ilk bölümüne denk gelen bu genç ölümler hakkında yapılan konuşmalarda barış ve birlik çağrısı dile getirildi ve böyle şeylerin bir daha yaşanmaması için toplumsal sağduyu çağrısı yapıldı, dualar edildi. Şiir ve türkü programını Aslı Akbaba ve Murat Akkoyun hazırlayıp sunarken, Yusuf Güvercin, Abuseyif Kınif, Gülsüm Güvercin, Sinem Uygur, Duygu Çelebi, Yaren Tohumcu, Fırat Emekçi başta olmak üzere bir dizi yerel sanatçı ve gençler, türküler söyleyip, şiirler okudu. TGB-Türkiye Gençlik Grubu Frankfurt birimi üyeleri de, Berkin Elvan ve Burakcan Karamanoğlu ekseninde, Türkiye’de anayasal bir hak olan gösteri ve protesto hakkını kullanmak isteyenlere yönelik baskıları müzakere etti. Ölen genç insanların aileleriyle dayanışma mesajlarının öne çıktığı bu toplantıda, toplumsal



direnci kırmak isteyen mevcut hükümetin, toplumu bilinçli biçimde kamplara bölmeye çalıştığı görüşü vurgulandı ancak duyarlı halkın bu oyuna gelmemesi gerektiği dile getiril-

di. Konuşmalarda “Türkiye’nin duyarlı halkı, Gladyonun çirkin oyunlarına kesinlikle gelmeyecektir.” görüşü vurgulandı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ ve Hamide KÜÇÜKLER)



YENİ HAT

PEGASUS'LA FRANKFURT TÜRKİYE'YE UÇUYOR!

**FRANKFURT'TAN İSTANBUL'A HER GÜN DİREKT,
TÜRKİYE'DE 21 NOKTAYA DA AKTARMALI UÇUN!**

Vergi Dahil

85.99
€ 'dan başlayan fiyatlarla



Havalimanına gitmeden flypgs.com'a girin,
%66'ya varan ekstra bagaj indirimlerinden yararlanın.

ucuz biletin adresi

flypgs.com | PEGASUS